

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

**Markt der  
Scherenbühnen**

**Auswahl  
steigt**



**5-Achs-AT-Krane im Fokus - Neuste Transporteinheiten - Gebrauchtmärkte heute**

# VIEL MEHR ALS NUR REICHWEITE.

## SJ30 ELEKTRO-GELENKTELESKOPBÜHNE



Schon die Entwicklung der SJ30 ARJE war geleitet von zwei wesentlichen Parametern: Eine wettbewerbsfähige Reichweite sowie überdurchschnittlich leistungsfähige Fahr- und Hubleistungen...

- Erhöhte Standzeiten einer voll geladenen Maschine maximieren die Arbeitsleistung.
- Ausgezeichnete Fahreigenschaften bedeuten signifikant verbesserte Verlade- und Transporteigenschaften.
- Der AC-Direktantrieb mit zwei parallel geschalteten Radmotoren maximiert Steigfähigkeit und Leistung.
- Geschwindigkeitsregelung in Abhängigkeit vom Lenkeinschlag reduziert Traktionsverlust und Reifenabrieb.
- Das Gesamtgewicht beträgt lediglich 5,677 kg.
- Drehzahlregelung der Pumpe sowie Nutzung der Schwerkraft für das Absenken von Ausleger und Teleskoparm sorgen für noch mehr Effizienz.

[www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)

**SKYJACK**  
simply reliable

SKYCODED. SKYRAISER. EASYDRIVE. ACCESSORYZERS.



Dezember/Januar 2017  
20. Jahrgang | Nr. 140

**REDAKTION**

Rüdiger Kopf, **Chefredaktion**  
E-Mail: rk@vertikal.net  
Alexander Ochs, **Redaktion**  
E-Mail: ao@vertikal.net  
Tel.: 0761 897866-0  
Fax: 0761 8866814

**Korrespondent GB/Irland:**

Mark Darwin · E-Mail: md@vertikal.net  
E-Mail: editor@vertikal.net

**HERAUSGEBER**

Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

**PRODUKTION + VERWALTUNG**

Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

**Grafik:** Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

**Druck:** Quensen Druck + Verlag  
Utermöhlestraße 9 · D-31135 Hildesheim  
E-Mail: info-hi@quensen-druck.de

**ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG**

**Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:**  
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814  
E-Mail: khk@vertikal.net

**Italien:** Fabio Potestà

Mediapoint & Communications SRL  
Corte Lambruschini  
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7  
I-16129 Genova, Italien  
Tel. +39 010 570 4948  
Fax: +39 010 553 0088  
E-Mail: info@mediapointsrl.it

**UK, USA and all other areas:**

Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7917 155657  
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7989 970862  
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

**KLEINANZEIGEN**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866 814  
E-Mail: khk@vertikal.net

⊕ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie online unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Vertikal Verlag Sundgauallee 15 D-79114 Freiburg Tel.: 0761 897866-0 Fax: 0761 8866814 info@vertikal.net <a href="http://www.Vertikal.net">www.Vertikal.net</a>	: The Vertical Press : PO box 6998 Brackley : NN13 5WY. UK : Tel.: +44(0)8448 155900 : Fax: +44(0)1295 768223 : info@vertikal.net : <a href="http://www.vertikal.net">www.vertikal.net</a>
---	--

© The Vertical Press Ltd 2017  
ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



**Titelthema 21**

Die Geländeschere 530LRT von JLG



**35 Wie hinbringen?**



**Ende Gelände 21**



**Umfassendes Angebot 29**



**Markt für Gebrauchtgeräte 40**



**Baumag ausgebucht 42**



**Partner feiern Jubiläum 44**



**Hamburger Herbstneuheiten 46**

**Panorama**

**Messekalender**

5

**Neuste Nachrichten**

Buhlen um Lavendon / 14-facher Hub in Hengelo / Palfinger baut aus

7

**Maschinen**

**Ende Gelände**

Neues von der Scherenfront: Was tut sich am Markt, welche taugen fürs Gelände? Alexander Ochs berichtet.

21

**Umfassendes Angebot**

Rüdiger Kopf knöpft sich die Brot- und Butter-Maschinen der Kranbetreiber vor: All-Terrain-Krane auf fünf Achsen.

29

**„Neuer 6-Achser geplant“**

Frank Schröder, Terex Cranes' neuer Direktor Produktmanagement für All-Terrain-Krane, im Gespräch mit Alexander Ochs.

32

**Wie hinbringen?**

Anhänger oder Selbstfahrer? Normal oder Modul? Neues zum Thema Transporteinheiten, zusammengestellt von *Kran & Bühne*.

35

**Schwer im Geschäft**

Bei Scheuerle in Pfeldelbach umgesehen hat sich Rüdiger Kopf.

36

**Markt für Gebrauchtgeräte**

Eine 20 Jahre alte Scherenbühne für 1.990 Euro oder lieber eine WT1000 für eine knappe Million? Wie sich der Markt für ‚Gebrauchte‘ entwickelt, beschreibt Alexander Ochs.

40

**Menschen**

**Partner feiern Jubiläum**

Von Urgesteinen und dem Aufbau Ost hin zum ersten Vierteljahrhundert: Partnerlift hat in Dresden groß gefeiert.

44

**Die Schwab-Gruppe im Porträt**

Familienunternehmen in zweiter Generation: Die Firmengruppe Schwab ist Handelshaus und Kranvermieter.

47

**Events**

**Baumag ausgebucht**

Voll bis obenhin ist die Baumag in Luzern. *Kran & Bühne* mit dem Vorbericht.

42

**Hamburger Herbstneuheiten**

In der Hansestadt hat Ruthmann die Messlatte für LKW-Bühnen auf 3,5 Tonnen höhergelegt. Rüdiger Kopf war dabei.

46

**Einblick**

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt.

49

**Webseitenverzeichnis**

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

50

**K&B Laden**

Fragen über Fragen: Wie lüften beim Schweißen? / Wie die Pumpe schmieren? / Und wie Kräfte messen?

52

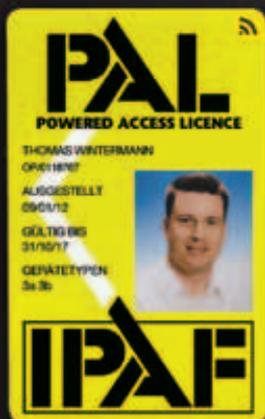
**Kleinanzeigen**

53

# Benutzt du dies...



# dann brauchst du das!



IPAF-geprüfte Schulungszentren schulen jedes Jahr mehr als 100'000 Bediener in der sicheren und effektiven Anwendung von Hubarbeitsbühnen.

Die IPAF PAL Card ist weltweit branchenübergreifend respektiert und der Beweis, dass ihre Bediener nach den höchsten Sicherheitsstandards geschult wurden und alle gesetzlichen Anforderungen erfüllen.

**Finden Sie Ihr geprüftes IPAF  
Schulungszentrum unter  
[www.ipaf.org/de](http://www.ipaf.org/de)**

Das IPAF Schulungsprogramm für Bediener von Hubarbeitsbühnen ist durch den TÜV als konform mit ISO 18878 zertifiziert und erfüllt die Schweizer Anforderungen zur Arbeitssicherheit.



## Messekalender Deutschland

### Platformers' Days



Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen

**8.-9. September 2017; Hohenroda**

Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

### NUFAM



Nutzfahrzeugmesse

**28. September - 1. Oktober 2017; Karlsruhe**

Tel: 0721 3720 0; Fax: 0721 3720 2116

## Messekalender Ausland

### Baumag



18. Schweizer Baumaschinenmesse

**2.-5. Februar 2017; Luzern, Schweiz**

Tel: +41 (0)56 204 2020; Fax: +41 (0)56 204 2010

### Samoter



Int. Messe für Bau- und  
Erdbewegungsmaschinen

**22.-25. Februar 2017; Verona, Italien**

Tel: +39 045 8298111; Fax: +39 045 8298288

### ARA / The Rental Show



ARA Convention & The Rental Show, Messe

**26. Februar - 1. März 2017;**

**Orlando, Florida, USA**

Tel: +1 800 334 2177; Fax: +1 309 764 1533

### IPAF Summit / IAPA Awards



Preisverleihung und Treffen

**3.-4. April 2017; London, England**

Tel: +44 (0)1539 562444; Fax: +44 (0)1539 564686

### APEX



9. Auflage der internationalen Messe  
für Arbeitsbühnen

**2.-4. Mai 2017; Amsterdam, Niederlande**

Tel: +31 (0)547 271 566; Fax: +31 (0)547 261 238

### Vertikal Days



11. Ausgabe an neuem Ort!

**24.-25. Mai 2017; Silverstone, England**

Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295 768223

### Suisse Public



Schweizer Fachmesse für  
öffentliche Betriebe & Verwaltungen

**13.-16. Juni 2017; Bern, Schweiz**

Tel: +41 (0)31 340 1183; Fax: +41 (0)31 340 1110

### GIS



Die italienische Schau für  
Krane, Bühnen & Schwertransport

**5.-7. Oktober 2017; Piacenza, Italien**

Tel: +39 010 5704948; Fax: +39 010 5530088



## Europa ist egal

*In den USA ist gewählt worden und hierzulande ist erst einmal ein Sturm losgebrochen. Wie konnte das geschehen? Was kommt da auf uns zu? Und wen hatte Donald Trump vergessen zu beleidigen? Schlimm für all diejenigen, die nicht vom „President elect“ in seine Tiraden einbezogen wurden. Denen fehlt nun dieser Ritterschlag der Verunglimpfung.*

*Doch zurück zu Frage 1 und 2. Nummer 1 lässt sich einfach beantworten. Es war eine demokratische Wahl, ohne dass ein UN-Beobachter Unregelmäßigkeiten entdeckt hätte.*

*Interessanter ist zweifelsohne, was kommt. Das ist nach wie vor ein Blick in eine trübe Glaskugel, denn nicht alles wird so heiß gegessen wie es gekocht wird – das ist bei den nun mehr und mehr präsidialen Auftritten von Donald Trump zu sehen. Ein Punkt könnte allerdings auch in der Immobilienbranche für Veränderungen sorgen: die von Trump gewünschte Zinserhöhung. Was ein viertel Prozent bedeuten kann, hat sich 2007 gezeigt. Viele Amerikaner haben Kredite mit flexiblen Zinssätzen abgeschlossen und konnten nach der Erhöhung des Leitzinses die Kredite nicht mehr bedienen. Dazu kam ein zweiter Effekt. Die US-Notenbank hat aufgrund der Dotcom-Krise im Jahr 2000 Geld in den Markt geblasen.*

*Sollte die US-Bank nun die Zinsen erhöhen, wird die Europäische Zentralbank (EZB) nachziehen müssen und ihre Null-Zins-Politik verändern. Seit langer Zeit pumpt die EZB unter Führung von Mario Draghi jeden Monat rund 80 Milliarden in die Euro-Zone. Die Zinserhöhung wird den kleinen Sparer möglicherweise freuen. Draghi nicht, und wie labile Märkte auf die Veränderung reagieren, wird kaum zu irgendjemandes Freude sein.*

*Insofern wird mit Trump ein Politikwechsel erfolgen. Es ist ihm ein glückliches Händchen dabei zu wünschen, allerdings denke ich auch, dass dem „President elect“ Europa herzlich egal ist.*

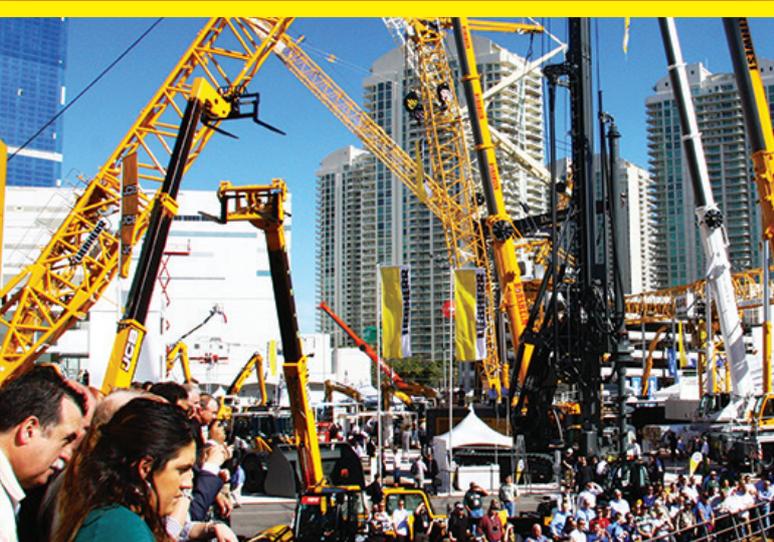
Ihr

RÜDIGER KOPF

# Vertikal

## Conexpo Messeführer

Der Branchenführer  
zur großen Messe in  
Nordamerika



Verpassen Sie  
nicht den  
Anzeigenschluss...  
**8.**  
**Februar**  
**2017**

Buchen Sie heute schon Ihre Anzeige,  
um eine Top-Position in unserem  
Messeführer zu erhalten. 64 Seiten  
zweisprachig in Englisch und Spanisch!

- Mehrere Tausend Exemplare werden gezielt in den Kran-, Bühnen- und Teleskoplader Bereichen verteilt
- Komplette Ausstellerliste nach Maschinengattung
- Tourenvorschläge nach Maschinengattung
- Leicht zu lesende Messepläne
- Las Vegas Führer mit Stadtplan, Restaurants, Bars und Attraktionen
- Auch als Download erhältlich via Vertikal.net und Magzter

Für weitere Informationen  
Tel: +49 761 89786615 oder  
email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)  
[www.vertikal.net](http://www.vertikal.net)

Kwitek und Raimondi

## Händlerschaft besiegelt

Der italienische Turmdrehkranhersteller Raimondi macht Kwitek Krane zum Händler für seine komplette Produktpalette in Süddeutschland. Die Firma wurde 1975 von Richard Kwitek und seiner Frau gegründet und startete mit Kranersatzteilen und entsprechende Serviceleistungen. Nach und nach kamen Krantransporte, Kranmontage und -demontage sowie Verkauf und Vermietung von Kranen dazu. Seit 2010 führt Richard Kwitek jr. die Geschäfte. In-

zwischen ist das Unternehmen in Wenzelbach nordöstlich von Regensburg ansässig. Im März 2016 wurde hier das neue 25.000-Quadratmeter große Hauptquartier bezogen. Mittlerweile umfasst das Portfolio von Kwitek Krane der Marken Liebherr, Cattaneo, Potain, Wolff und Arcomet – und nun auch Raimondi.

„Nach mehreren Meetings und einem Besuch am Stammsitz von Kwitek Krane war für uns klar, dass



ein Händlerabkommen sich für Raimondi Cranes als vorteilhaft erweisen würde. Der deutsche Markt mit seiner gesunden Bauwirtschaft bietet große Chancen. Aber wie in vielen Märkten braucht es einen gut etablierten Partner, der in der Branche bekannt ist. Wir sind zuversichtlich, dass Kwitek mit seinen 40 Jahren Erfahrung

Raimondis Marktanteil in bedeutende Höhen bringen wird“, erklärt Raimondi-Chef Ahmed Alkoshai-bi. Richard Kwitek fügt hinzu: „Wir freuen uns, Raimondi Cranes zu repräsentieren, ein italienisches Traditionsunternehmen mit einer Top-Fertigung, technischen Innovationen und extrem aufmerksamem Aftersales-Service.“ <<

Alle (sechs) Jahre wieder

## TVH buhlt um Lavendon

TVH wirft seinen Hut in den Ring und probiert erneut, Lavendon zu übernehmen. Unaufgefordert haben die Belgier ein Angebot in Höhe von 348 Millionen Pfund (umgerechnet 407 Millionen Euro) abgegeben. Rechnet man noch

die Schulden von Lavendon hinzu, kommt man insgesamt auf etwa 592 Millionen. Zwei Zusagen hat TVH schon in der Tasche: die der Anteilseigner GVQ Investment Funds (Dublin) und Unicorn Asset Management, welche 12,3 Prozent

der Anteile auf sich vereinen. TVH bräuhete allerdings 50 Prozent plus x. Eine Antwort der Briten ließ nicht lange auf sich warten, und die fiel wie gewohnt aus: No, thanks! Lavendon bestätigte, dass beide Firmen seit Spätsommer Gespräche miteinander geführt hätten. Pascal Vanhalst von TVH ist sich sicher: „Die Übernahme von Lavendon würde einen enormen Schritt nach vorn für un-

sere Vermietaktivitäten bedeuten. Außerdem würde dies unsere geographische Expansion vorantreiben, denn TVH würde damit in neue Märkte vorstoßen: Großbritannien, den Mittleren Osten und Frankreich. Von Lavendons umfangreichem Vermiet-Knowhow und dem Fokus auf Sicherheit würden die Kunden der dann vergrößerten Firmengruppe klar profitieren.“ <<

Vier Millionen investiert

## Ilsfeld bezogen

Im Oktober hat Palfinger seine neue Niederlassung in Ilsfeld feierlich eingeweiht; bezogen und eröffnet wurde sie bereits im Sommer. Da die alte Zweigstelle in Abstatt aus allen Nähten platzte, musste das Unternehmen handeln. Alles, was

Palfinger zu bieten hat, wurde zur Einweihung aufgefahren, bei den Kranen reichte die Palette vom Traktor bis zum 42-Meter-Schwerlastkran. Außerdem war unter anderem eine 48-Meter-LKW-Bühne P480 auf MAN TGM 18.290 2-

Achs-Fahrgestell zu sehen. Rund 1.200 Menschen kamen zur Feier. Niederlassungsleiter Uwe Falk ist voll des Lobes: „In der Rekordzeit von nur einem halben Jahr wurde das 1.700 Quadratmeter große Gebäude auf einem 8.000 Quadratmeter großen Areal aus dem Boden gestampft und uns hundertprozentig funktionsfähig übergeben. Wir lagen damit sogar vor dem angepeilten Fertigstellungsdatum.“ Vier

Millionen Euro hat Palfinger in die neue Ilsfelder Niederlassung investiert. <<





## Kurz & Wichtig



↑ Seit 1. November 2016 ist **Danilo Ettl** neuer Verkaufsleiter bei der deutschen HMF-Tochter im neu definierten Vertriebsgebiet „Mitte-Kassel“. Für die HMF Ladekrane & Hydraulik GmbH verantwortet der ehemalige Radprofi dort die Betreuung von Händlern, LKW-Verkäufern und Endkunden.

→ Die italienische Baufachmesse **SAIE** hat die Konsequenzen aus dem jahrelangen Niedergang gezogen und wechselt vom jährlichen in den Zwei-Jahres-Rhythmus. 2017 gibt es somit keine SAIE, sondern nur in den geraden Jahren, also 2018, 2020, 2022 etc.

Terex Cranes macht **Ingo Nöske** zum Leiter für das globale Raupenkrane-Produktmanagement und **Dr. Ascan Klein** zum Leiter des globalen Kompetenzzentrums Technologieplattformen. In seiner neuen Funktion leitet Nöske die für die Raupenkrane-Linien der Marken Demag und Terex verantwortlichen globalen Produktmanagement-Teams. Klein ist dafür verantwortlich, gemeinsame Ansätze in der Entwicklung von Kransoftware, Elektronik-, Hydraulik- und Lastmanagementsystemen zu fördern. ↓

↑ Bei Rolls Royce Power Systems mit seinen Marken MTU und L'Orange wird der Wechsel an der Spitze nun konkret. Neuer Vorstandsvorsitzender ist **Andreas Schell**. Offiziell tritt er sein Amt am 1. Januar 2017 an. Berichten wird Schell an Rolls-Royce-Vorstandschef Warren East.

→ Neuer President von Terex Cranes ist **Steve Filipov**. Nach nur gut einem Jahr in dieser Funktion macht Ken Lousberg Platz und verlässt das Unternehmen. Filipov wird seine neue Rolle zusätzlich zu seinem derzeitigen Job als Leiter von Terex Material Handling & Port Solutions übernehmen, bis dieser Geschäftsbereich voraussichtlich zum Jahresende ganz an Konecranes übertragen sein wird.

Klubb Ibérica, der Vertriebspartner der Franzosen für die Iberische Halbinsel, kürt **Yon Boulandier Picado** zum Vertriebsleiter. Er kommt vom spanischen LKW-Bühnen- und Kastenwagenaufbauer Movex. ↓



### Arbeitshöhe und Korblast

## Zuwachs bei Palfinger

Mit der P 280 B hat Palfinger im 3,5-Tonnen-LKW-Bühnen-Bereich aufgestockt. Bei der Hausmesse im Löbauer Werk, zu der rund 100 Gäste kamen, wurde das neueste Modell auf einem Sprinter vorgestellt. Als maximale Arbeitshöhe

gibt Palfinger 27,60 Meter an, und das mit bis zu 230 Kilogramm. Die Reichweite liegt bei 17 Meter, allerdings bei einer Korblast von 100 Kilogramm. Die P 280 B verfügt über einen Aluminium-Teleskopausleger. <<

### Gardemann will Nr. 1 werden

## Regionale Ausrichtung

Vor einem dreiviertel Jahr hat das zur Lavendon-Gruppe gehörende Traditionsunternehmen Gardemann Arbeitsbühnen die Veränderung seiner Organisationsstruktur bekannt gegeben. Als ambitioniertes Fernziel gibt Geschäftsführer Dietmar Müller nun aus: „Unser Ziel ist es, der führende lokale Arbeitsbühnenvermieter in Deutschland zu werden.“ Zum 1. April 2016 sind die ersten regionalen Vertriebszentren gestartet, und die

Geschäftsbereiche der Straßengeräte und Industriearbeitsbühnen wurden getrennt. In den darauffolgenden Wochen sind Regional-Teams gebildet worden. Müller sieht bereits positive Effekte: „Wir stellen schon jetzt fest, dass in vielen Regionen eine partnerschaftliche und vertrauensvolle Beziehung zu unseren Kunden gewachsen ist und die Regionalstruktur positiv angenommen wird.“ <<





# STELLEN SIE SICH DIE ZUKUNFT VOR.

**Melden Sie sich heute an und erhalten Sie ultimative Einblicke in die Zukunft der Hebetchnik.**

Stellen Sie sich ein zügigeres Aufbauen vor. Stellen Sie sich einen schnelleren und sichereren Betrieb vor. Stellen Sie sich Einblicke in die Zukunft vor, gezeigt von über **2.500 Ausstellern** auf mehr als **232.000 Quadratmetern**, einschließlich der Lift Safety Zone der NCCCO.

In Las Vegas wird diese Vorstellung vom 07. -11. März 2017 zur Realität - und wenn Sie jetzt reservieren, können Sie sich Ihren Platz bei dieser Großveranstaltung sichern ... und sparen!

**Holen Sie sich den Vorzugspreis von \$149 (und sparen Sie bis zu \$100), indem Sie sich frühzeitig unter [www.conexpoconagg.com](http://www.conexpoconagg.com) anmelden.**



**IST ES NEU,  
IST ES HIER.**

**07. - 11. März 2017 | Las Vegas Convention Center | Las Vegas, USA**



# niftylift

+49 (0) 34205 219898

[www.niftylift.com](http://www.niftylift.com)



- ✓ Hohe Leistung
- ✓ Niedrige Umweltbelastung



Unübertroffene Leistungsmerkmale  
bei allen Modellen von 9m bis 28m.

Durch die **Hybrid** Technologie und das  
SIOPS<sup>®</sup> Bedienerschutzsystem sind unsere  
Maschinen eine sichere und effiziente Wahl.

Weitere Informationen erhalten Sie unter  
**034205 219898** und auf unserer Website  
**[www.niftylift.com](http://www.niftylift.com)**.

Für Service  
& Reparatur  
wählen Sie  
**034205 219895**

## + + + NEWS TICKER + + + NEWS TICKER + + + NEWS TICKER + + +

Die **Palfinger-Gruppe** konnte zwischen Januar und September 2016 nahezu eine Milliarde Euro umsetzen: In neun Monaten wuchs der Umsatz um knapp 11 Prozent auf 996,6 Millionen Euro. Ein neuer Rekord für die ersten drei Quartale. Das operative Ergebnis (EBIT) stieg um 11,7 Prozent auf 86,4 Millionen Euro. Das Konzernergebnis der ersten drei Quartale 2016 liegt mit 49,7 Millionen Euro um 3,4 Prozent über dem Vorjahreswert von 48,1 Millionen Euro.

Zwischen Januar und September hat **Skyjack** 721,7 Millionen Dollar umgesetzt (650 Millionen Euro), 1,5 Prozent mehr als im gleichen Zeitraum des Vorjahres. Der Betriebsgewinn schrumpfte um 11 Prozent auf knapp 136 Millionen Dollar (122,5 Millionen Euro). Schuld daran ist ein flaves erstes Halbjahr. Im 3. Quartal haben die Umsätze wieder angezogen.

Im 3. Quartal 2016 konnte **Wacker Neuson** Umsatz und Ergebnis gegenüber dem Vorjahr leicht steigern. In den ersten drei Quartalen erzielte der Konzern einen Umsatz von 1.013,5 Millionen Euro, was fast exakt dem Vorjahresniveau entspricht, wobei sich vor allem das schwache 1. Quartal bemerkbar macht.

**Manitou** hat zwischen Januar und September dieses Jahres eine Milliarde Euro umgesetzt, ein Plus von sechs Prozent gegenüber demselben Zeitraum im Vorjahr. Das Segment *Material Handling*, zuvörderst sind dies Telesapler und Arbeitsbühnen, trägt den Löwenanteil von 695 Millionen Euro dazu bei, was einer Steigerung um 17 Prozent entspricht.

Der Umsatz von **Deutz** ist in den ersten drei Quartalen um 0,7 Prozent auf 945,5 Millionen Euro gestiegen. Die Kölner verbuchten in dem Zeitraum einen Nettoverlust von 1,2 Millionen Euro. Der Auftragseingang ist auf dem Niveau des Vorjahres. Das Volumen liegt bei 935,3 Millionen Euro.

**JLG** hat seine vorgeschriebenen Austauschintervalle für Drahtseile und Umlenkrollen von acht auf zwölf Jahre erweitert – vorausgesetzt, die Zahl von insgesamt 7.000 Betriebsstunden wird dabei nicht überschritten. Die erweiterten Intervalle gelten für folgende weltweit erhältlichen JLG-Gelenkteleskoparbeitsbühnen: 600S, 600SJ, 600SC, 600SJC, 601S, 660SJ, 660SJC, 680S, 800S, 810SJ, 860SJ, 1100S, 1100SB, 1100SJP, 1200SJP, 1350SJP, 1500SJ und 1850SJ.

Die Bagger- und Kranhersteller **Kato** und **IHI**, beide aus Japan, haben eine Vereinbarung getroffen, dass alle Anteilsscheine an IHI Construction Machinery von Kato übernommen werden. Der Deal umfasst Raupenkrane und Minibagger von IHI und soll Ende November vollzogen sein. Details und Kaufpreis wurden nicht genannt.

„Die Baukonjunktur läuft gut. Wir rechnen mit einem Umsatzwachstum von 5,5 Prozent auf 106,5 Milliarden Euro für das Gesamtjahr 2016. Für 2017 kann mit einem weiteren Wachstum von 3 Prozent gerechnet werden“, sagt Hans-Hartwig Loewenstein Präsident des **Zentralverbandes Deutsches Baugewerbe**. Aber zuletzt habe sich das Wachstum abgeschwächt.

In den ersten neun Monaten des Jahres konnte **Hiab** insgesamt 779 Millionen Euro Umsatz erzielen. Das entspricht einem Plus von 15 Prozent im Jahresvergleich. Allerdings fällt der Auftragsbestand mit einem Volumen von 258 Millionen Euro um 14 Prozent niedriger aus. Zulegen konnte der schwedische Ladekranhersteller beim Gewinn, und zwar um 55 Prozent auf 106 Millionen Euro.

**Genie/Terex AWP** hat zwischen Januar und September 2016 rund 1,6 Milliarden Dollar (1,444 Milliarden Euro) umgesetzt. Dies macht ein Minus von elf Prozent gegenüber dem Vergleichszeitraum des Vorjahres. Der Betriebsgewinn sank um über 20 Prozent auf 159,2 Millionen Dollar aufgrund der niedrigeren Umsätze und wegen Restrukturierungskosten. Im 3. Quartal ging der Umsatz um 16 Prozent auf 484,4 Millionen Dollar (438 Millionen Euro) zurück.

In den ersten neun Monaten des Jahres hat **Terex Cranes** 947,5 Millionen Dollar umgesetzt (856 Millionen Euro), das sind über 18 Prozent weniger als im Jahresvergleich. Einem Gewinn von damals 35,8 Millionen steht nun ein Verlust von 41,5 Millionen Dollar entgegen, das sind umgerechnet 37,5 Millionen Euro. Im 3. Quartal gingen die Umsätze um mehr als 25 Prozent auf 282,8 Millionen Dollar zurück und verursachte einen operativen Verlust von 12,1 Millionen Dollar. Das Auftragspolster schrumpfte um 21 Prozent auf ein Volumen von 317 Millionen Dollar.



» Der Gummersbacher Arbeitsbühnen- und Kranvermieter **Ley-Krane** erhält den 1.500sten LTM 1070 von Liebherr. Es handelt sich um einen LTM 1070-4.2 All-Terrain-Kran mit 50-Meter-Hauptausleger, 70 Tonnen Tragkraft, Variobase-Abstützung und Funkfernsteuerung.



» Die Firma Autokran-Dienst **Jaromin** hat im September einen neuen Liebherr-Mobilkran LTM 1250-5.1 übernommen. Der 5-achsige 250-Tonner ersetzt den bisher größten Kran, einen LTM 1200-5.1, im Fuhrpark und ist somit neues Flaggschiff der Firma aus Oberhausen. Den ersten Einsatz hat der Neuzugang in Düsseldorf gefahren.



## Entspannte Bühnenwiesn Rund 150 Besucher

Auch in diesem Jahr hat PB Lift-technik wieder zur Bühnenwiesn eingeladen. Rund 150 Besucher kamen. An beiden Tagen wurden Gespräche mit den Ausstellern in entspannter Atmosphäre geführt. Nicht nur PB und Rothlehner waren dabei. Vertreten waren auch Teupen, Niftylift und Haulotte so-

wie die Marken Denkalift, Europe-lift, Falcon Spider und GSR. Zudem informierten die Dienstleister Gossler, Gobert & Wolters, Lift-Manager und Hellenstein-Leasing über ihre Tätigkeit. Der Freitagabend stand – wie immer – im Zeichen des zünftigen Zusammen-



## Großauftrag für JCB Fettes Paket

A-Plant, Teil der englischen Firmengruppe Ashtead, hat groß zugeschlagen und beim lokalen Distributor Greenfields 1.200 JCB-Maschinen in Auftrag gegeben. Der Deal hat ein Volumen von 35 Millionen Pfund (39 Millionen Euro). Neben Geländestaplern und Generatoren umfasst die Bestel-

lung auch Erdbewegungsmaschinen. Für A-Plant ist es der größte Einzelauftrag, den das Unternehmen dieses Jahr platziert. 2015 hatten die Engländer bereits 1.500 Einheiten für rund 50 Millionen Pfund bei JCB gekauft. A-Plant hat damit in 25 Jahren mehr als 11.000 JCB-Maschinen erworben.



## 23 Krane für Flughafen ausbau Großer Einzelauftrag

Wieder einen großen Einzelauftrag konnte Liebherr in der Sparte Turmdrehkrane verbuchen. 23 spitzenlose Obendreher der Bibbacher werden ihre Dienste in Santiago de Chile bei der Erweiterung des Flughafens verrichten.

Alle Turmkrane stammen aus der EC-B-Baureihe. Es handelt sich im Einzelnen um acht 250 EC-B 12 Litronic, sechs 150 EC-B 8 und neun 110 EC-B 6. Diese Flat-Top-Krane werden mit Auslegerlängen von 45 bis 60 Metern und Haken-

höhen von 17 bis 45 Metern arbeiten. Seit Oktober 2015 liefen die Verhandlungen. Dieses Jahr wurde der Vertrag unterzeichnet. Ausschlaggebend sei die Liebherr-Niederlassung direkt in Santiago gewesen, so der Hersteller.



# Mietgeräte. Professionell. Europaweit.

zertifiziertes Schulungszentrum

 Baumaschinen	 Arbeitsbühnen	 Teleskoplader	 Minikrane	 Stapler	 Bau & Garten	 Event-Technik	 Lagertechnik
 Licht & Strom	 Connectcars	 Connectquads	 Werkzeuge	 Baugeräte	 Holzhäcksler	 Schulungen	 Gebrauchsgüter

Vermietung europaweit
kostenlose Miethotline
☎ 0800 092 99 70

[www.beyer-mietservice.de](http://www.beyer-mietservice.de)



» Lindig Fördertechnik aus Krauthausen bei Eisenach hat die erste Genie Z-60/37FE in Deutschland erhalten. Christina Eckenfelder von Lindig erläutert: „Die Nachfrage nach emissionsarmen Maschinen im 20-Meter-Arbeitshöhenbereich wurde immer größer, da mussten wir reagieren. Die Hybrid-Technologie der Genie Z-60/37FE erschien uns sehr vielversprechend.“

## Paket für Accès Industrie

# Kleine Snorkel gefragt

Der französische Arbeitsbühnenvermieter Accès Industrie hat ein dickes Paket neuer und größtenteils niederschwelliger Arbeitsbühnen bei Snorkel in Auftrag gegeben. Die Bestellung umfasst fünfzig Pusharound-Scherenbühnen: zehn S3006P und 40 Exemplare der S3010P mit Arbeitshöhen von vier und fünf Metern. Hinzu kommen zehn Elektroscheren. Die ersten Exemplare sind bereits ausgeliefert worden, der Rest soll im Laufe der kommenden Wochen folgen. Pascal Meynard, Geschäftsführer von Accès Industrie, sagt: „Die-



ser Auftrag stellt eine bedeutende Investition in Low-Level-Equipment dar, das sich bei unseren Industriekunden immer größerer Beliebtheit erfreut. Die Einfachheit der Snorkel-Produkte

finden wir beeindruckend, genau wie die innovativen Funktionen, die in den Elektroscherenbühnen zu finden sind. Dazu zählt beispielsweise der ausschwenkbare Wartungsträger.“



» Oil&Steel baut sein Serviceteam in Deutschland aus. Mit Arbeitsbühnentechnik Karsten Bernhard, Land & Bau Kommunalgeräte und Baier Gabelstapler sind drei neue Servicepartner am Start. Bei einem Servicetraining für Arbeits-

bühnen, das der Hersteller bei seinem Vertriebspartner Bauscher in Neustadt an der Weinstraße veranstaltete, wurden die Geräte vorgestellt und die neue Steuerung erläutert.



## Paus Anhängerkrane

- Ausfahrlänge bis zu 31 m
- Nutzlast max. 1,6 t



## Paus Anhängerbühnen

- Arbeitshöhe bis zu 21 m
- Korblast max. 200 kg



## Paus Bauaufzüge

- Förderhöhe bis zu 42 m
- Nutzlast max. 400 kg

Hermann Paus  
Maschinenfabrik GmbH  
Siemensstr. 1-9  
48488 Emsbüren  
[www.paus.de](http://www.paus.de)



Neuheit kommt gut an

## Erste TB290 für Belgien

Fünf Exemplare von Ruthmanns neuer 29-Meter-LKW-Bühne TB290 sind im November in Belgien während einer Vorführtour des lokalen Händlers HDW Belux geordert worden. Ein TB290 geht an die Fassadenreinigungsfirma Ultra Clean aus Oostende, die anderen Aufträge wurden von den beiden Vermietern GF Hoogwerkers und Gunco platziert. Mike Van den Bosch, Geschäftsführer HDW Belux, berichtet: „Die Kunden waren schwer beeindruckt vom neuen Maß aller Dinge in der 3,5-Tonnen-Klasse. Hervorgehoben wurden insbesondere die reibungslose Handhabung, die Reichweite und der Gesamteindruck der Maschine.“ Bis die Kunden ihre Maschine in Empfang nehmen können, geht allerdings noch einige Zeit ins Land: Im Juni sollen die ersten Exemplare ausgeliefert werden. HDW Belux will selbst auch einige TB290 „auf Vorrat“ ordern, da das Unternehmen nach den positiven Rückmeldungen auf weitere Bestellungen seitens Vermietern und Endkunden spekuliert. <<



14-facher Hub

## Spektakel am Haken

Am Samstag, den 5. November 2016, hat Wagenborg mithilfe von sage und schreibe 14 mobilen Teleskopkranen zwei Rohre unter dem Twentekanaal durchgezogen. Diese Zu- und Abföhrrohre haben eine Länge von mindestens 410 Meter pro Stück und sind Teil des Wärmenetzes in Hengelo, das Privathaushalte und Unternehmen auf nachhaltige Weise beheizen wird. Das warme Wasser, das durch die Rohre laufen wird, stammt vom Chemiekonzern Akzo Nobel in Hengelo. <<

Die Arbeiten begannen am frühen Morgen. Um die Rohre im richtigen Winkel unter dem Twentekanaal durchziehen zu können, mussten die Rohre auf eine Höhe von fünf Metern gehoben werden. Anschließend konnten die Rohre mit einer Geschwindigkeit von 100 Metern pro Stunde verlegt werden. Die Arbeiten wurden um 1 Uhr in der Nacht von Samstag auf Sonntag abgeschlossen. <<



Debru legt sich zwei große LKW-Bühnen von Palfinger zu: eine WT610 und eine WT700, beide aufgebaut auf einem 4-Achs-Chassis von Volvo. Sie bieten 61

und 70 Meter Arbeitshöhe sowie maximal 600 Kilogramm Nutzlast. Debru sitzt in Ter Apelkanaal südöstlich von Groningen unweit der deutschen Grenze. <<

Größter Einzelauftrag für TII

## Sarens kauft im großen Stil

Sarens hat im Jahr 2016 selbst angetriebene Modulfahrzeuge im Wert von insgesamt 63 Millionen Euro von Kamag aus der TII-Gruppe erworben. Sie werden benötigt, um den Transport und die Endmontage von Anlagenmodulen des riesigen Ölfelds von Tengizchevroil (TCO) in Kasachstan mit einem Volumen von 36,8 Milliarden US-Dollar zu bewerkstelligen. Sarens hat unter anderem selbst angetriebene modulare Plattformwagen mit einer Ausgangsleistung von 1.060 PS vom Typ Kamag K25 sowie modulare Trailer Kamag K24 gekauft. Das Unternehmen erweitert seine Flotte selbst angetriebener Fahrzeuge somit auf über 2.000 Achslinien der TII Group. Sarens erhielt den Zuschlag für den Auftrag, die Module vor Ort in Kasachstan abzuladen, zu lagern, zu stapeln und zu ihren jeweiligen Standorten zu transportieren. Das Ausmaß dieses Projekts ist gewaltig, was sich auch in der großen Bandbreite technischer Herausforderungen widerspiegelt. Für Sarens ist das Ganze das größte Projekt in der Firmengeschichte, für die TII Group der größte Einzelauftrag wiederum ihrer Geschichte. Die Aggregate lassen sich in vier einzelne Einheiten aufteilen und können so später in die Flotte von Sarens integriert werden. <<

Großes JLG-Paket

## Brand Feuer und Flamme

Brand Energy & Infrastructure Services kauft 49 neue JLG-Arbeitsbühnen beim lokalen Distributor Riwal. Die Bestellung umfasst eine große Auswahl an Gelenkteleskopen, darunter die 14- und 24-Meter-Modelle 450AJ und 800AJ wie auch einige „Premiumscheren“ vom Typ 2032ES und oben-dreieckig-batteriegetriebene Geländescherenbühnen des Typs 3369LE mit 12 Metern Arbeitshöhe. Vor anderthalb Jahren hatte Brand bereits 40 JLG-Maschinen geordert. Die Maschinen sind mit dem GPS-fähigen Track & Trace-Telematiksystem ausgestattet, das auch Ferndiagnose und Nutzerdatenübertragung bietet. Die Dieselmodelle sind zudem mit einem Partikelfilter ausgerüstet. <<



# LÖSUNGEN FÜR ALLE HERAUSFORDERUNGEN IM HÖHENZUGANG

**2017**  
**AMSTERDAM**  
**2. - 4. MAI**

Internationale Fachmesse  
für Hebebühnen

Sichern Sie sich **FREIEN** Eintritt!  
[www.apexshow.com](http://www.apexshow.com)



Gesponsert von:

**access**  
INTERNATIONAL

In Zusammenarbeit mit:

**IPAF**

**khl**

Finden Sie uns auf



**NEU im Vermietprogramm:  
ELEKTROLADEKRAN PK 53002-SH**



**SYSTEM LIFT**  
**HOFFMANN**  
ARBEITSBÜHNEN · STAPLER · KRANE

**10,4 t** bei 4,4 m Ausladung  
**33 m** Hakenhöhe  
**28 m** seitliche Reichweite mit Fly-Jyp

Direkt zum Technischen Datenblatt

PS: einziger in Süddeutschland! Wir vermieten bundesweit!

Arbeitsbühnen Hoffmann GmbH  
Mannheimer Str. 140a  
68753 Waghäusel  
Tel: 07254/95 88 10  
www.arbeitsbuehnen-hoffmann.de



» Für die Firma Aller-Weser Technik ist Verlässlichkeit wichtig. Das Unternehmen aus Verden an der Aller hat bei Palfinger gleich drei WT 300 geordert. „Wir hatten bisher eine WT 300 im Portfolio und damit sehr gute Erfahrungen gemacht“, begründet Geschäftsführer Harm Wortmann seine Kaufentscheidung. Ein zuverlässiges Gerät, das seine Kunden schätzen – vor allem den stabilen Fahrkomfort des Stahl-Auslegersystems.



» Schmid Hebebühnenverleih aus Haimhausen hat seinen ersten Anhängerkran in Betrieb genommen. Es handelt sich um einen AHK 30/1500 von Böcker mit einer maximalen Hakenhöhe von 30 Metern, einer Nutzlast von 1.500 Kilogramm und einer Reichweite von bis zu 25 Metern. Der erste Anhängerkran im Mietpark soll die Einsatzgebiete der vorhandenen Minikrane erweitern, so das Unternehmen.



» In Petersberg vor den Toren Fuldas hat der Arbeitsbühnenvermieter Möller Manlift Mitte Oktober sein 6.000 Quadratmeter großes neues Betriebsgelände eingeweiht. Zur Eröffnung kamen rund 90 Gäste, um mit Geschäftsführer Andreas Möller anzustoßen.



**OIL & STEEL**  
AERIAL PLATFORMS

k.niemes@bauscher-neustadt.com  
Mobil: 0172 - 4 62 06 92  
Klaus Niemes

**Kompakt und flexibel**  
Hochwertige Komponenten wie MOBA-Steuerung, KTL-Beschichtung, Hawe-Ventile und Edelstahlschrauben und -Bolzen sind perfekt für die Vermietung. Die im Korbarm verlegten Energie- und Hydraulikleitungen, sorgen zusätzlich für mehr Sicherheit und verhindern Beschädigungen.

**BAUSCHER**  
Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG  
Im Altenschemel 4  
67435 Neustadt  
Tel.: 0 63 27 - 97 25 0  
www.bauscher-neustadt.com  
DEUTSCHER GENERALIMPORTEUR VON OIL & STEEL ARBEITSBÜHNEN



Maltech-Neubau in Wien

## Geparkt wird auf dem Dach



Maltech Arbeitsbühnen aus Salzburg hat mit ihrer Wiener Filiale den neuen Standort in der Laxenburger Straße 246B bezogen. 4,2 Millionen Euro

hat sich das von Gregor Klopff und Thomas Kumposcht geführte Unternehmen den Neubau kosten lassen. Seit Ende Oktober werden die Kunden von dem 10.000 Quadratmeter umfassenden neuen Betriebsgelände aus betreut. Der Vorlauf für den Neubau der Wiener Niederlassung war nicht unerheblich: Ein knappes Jahr zog sich das Genehmigungsverfahren hin, anschließend wurde neun Monate lang gebaut. Da der alte Standort viel zu wenig Platz bot, entschied sich

das Salzburger Familienunternehmen für einen Neubau. Das neue Areal bietet genügend Platz für eine großzügige moderne Werkstatt sowie „optimal organisierte Büroflächen“, damit sich Kundenanfragen reibungslos und schnell abwickeln lassen und die Mitarbeiter gut aufgehoben sind. Pfiffiger Kniff: Um die Grundfläche optimal auszunutzen, wurden die Parkplätze für die Mitarbeiter auf das Dach des Büro- und Werkstattgebäudes verlegt. Ein weitere Besonderheit: Die Reinigung der Arbeitsbühnen und Stapler erfolgt nicht mit Trinkwasser, sondern mit Regenwasser. Und das Aufladen der batteriebetriebenen Geräte geschieht zumindest in Teilen durch eine Photovoltaikanlage. <<



Das Rosenbauer Werk II in Leonding wurde als ‚Smart Factory‘ und ‚Efficient Factory‘ ausgezeichnet und wurde insgesamt Zweiter. Experten des Fraunhofer-Institutes prüfen bei dem Wettbewerb die beteiligten

Betriebe auf Herz und Nieren. In dem Werk fertigt Rosenbauer seit 2014 das Flughafenlöschfahrzeug Panther sowie das Kommunalfahrzeug AT auf zwei synchronisierten Fertigungslinien. <<



Einsatz im Tessin

## Macht den Abfluss frei



Im Tessin arbeitet gegenwärtig ein 130-Tonnen-Hydroseilbagger von Liebherr. Seine Aufgabe ist es, den Abfluss eines Stausees des Lago-di-Luzzone-Staudamms von abgelagerten Sedimenten zu befreien. Dafür ist die auf eine Barge montierte Maschine mit einem eigens konstruierten mechanischen Zweischalengreifer ausgestattet. Seit Anfang die-

ses Sommers ist mit dem HS 8130 HD schon am Buddeln. „So soll zukünftig ein ungehinderter Zufluss der Wassermengen zum Kraftwerk der Tessiner Ortschaft Olivone gewährleistet werden“, erklärt Andrea Baumler, Vorstandsmitglied der Maggia Kraftwerke AG. Insgesamt handelt es sich dabei um 125.000 Kubikmeter Material. <<

**HANSA FLEX**  
Systempartner für Hydraulik



## Hydraulik-Sofortservice – 24h sofort vor Ort

Unsere 280 Einsatzfahrzeuge des Hydraulik-Sofortservice sind rund um die Uhr für Sie im Einsatz. Bei einem Maschinenausfall werden alle Arbeiten direkt ausgeführt – persönlich, schnell und zuverlässig. Mit unserer flächendeckenden Fahrzeugflotte sind wir sofort vor Ort – ein Anruf genügt: 0800 77 12345.



24h Hydraulik Service  
0800 77 12345



Online-Shop  
[hansa-flex.com/shop](https://hansa-flex.com/shop)



Ihr Weg zu uns  
[hansa-flex.com/app](https://hansa-flex.com/app)



» Zwei GSR E1789T hat Kreuzberger vom deutschen Händler Rothlehner in Empfang genommen. Das Familienunternehmen um die Geschäftsführer Dirk, Sina und Marc Kreuzberger schätzt die bewährte Einfachheit und die

geringe Störanfälligkeit der vollhydraulischen Geräte bei gutem Preis-Leistungsverhältnis, wie es heißt. Seine erste GSR-Bühne hatte Dirk Kreuzberger übrigens bereits Mitte der 90er Jahre erworben.



## IPAF Focus

### Juroren bekanntgegeben

Die International Awards for Powered Access (IAPAs) 2017 werden am 4. April 2017 in London verliehen. Die unabhängige Jury besteht aus Andy Studdert, CEO von NES Rentals (USA) und Präsident der IPAF, Eline Oudenbroek, Geschäftsführerin von Holland Lift, Kai Schliephake, Geschäftsführer von PartnerLift, sowie dem britischen Urgestein Mike Evans und Rick Mustillo, Gründer von Kookaburra Equipment Sales und Präsident des australischen Verbandes ‚Elevating Work Platform Association‘. Als nicht stimm-

berechtigter Vorsitz ist Euan Youdale, Redakteur des Magazins *Access International*, mit dabei. „Die IAPAs würdigen Best Practice und Innovationen in der gesamten Arbeitsbühnenbranche, und ich freue mich, dass dieses Gremium aus unabhängigen Fachleuten über die Vorschläge für 2017 entscheidet“, erklärt Tim Whiteman, CEO und Geschäftsführer der IPAF. Vorschläge können ab jetzt eingereicht werden, und zwar in 13 Kategorien. Weitere Informationen unter [www.iapa-summit.info](http://www.iapa-summit.info)



### Zwei neue Technikreferenten

IPAF hat zwei Technikreferenten eingestellt und so die Technik- und Sicherheitsabteilung ausgebaut. Harald Fries, der seinen Sitz in der Schweizer IPAF-Niederlassung in Basel hat, ist Elektroingenieur mit einem Hintergrund in Sicherheitsverfahren. Er spricht deutsch, englisch und französisch.

Rupert Douglas-Jones, ein erfahrener Hubarbeitsbühnen-Trainer, hat seinen Sitz in der IPAF-Zentrale in Großbritannien. Beide unterstehen IPAFs Technik- und Sicherheitsreferenten Chris Wraith. Die IPAF Technik- und Sicherheitsabteilung ist erreichbar unter [technicalofficer@ipaf.org](mailto:technicalofficer@ipaf.org)



IPAF Deutschland  
Alter Schulhof 7  
D-28717 Bremen  
Tel.: 0421 6260310  
Fax: 0421 6260321  
[deutschland@ipaf.org](mailto:deutschland@ipaf.org)

IPAF Moss End Business Park  
Crooklands, Cumbria LA7 7NU, UK  
Tel.: +44 (0)15395 66700  
Fax: +44 (0)15395 66084  
[info@ipaf.org](mailto:info@ipaf.org) · [www.ipaf.org](http://www.ipaf.org)

IPAF-Basel  
Dufourstrasse 11  
CH-4052 Basel, Schweiz  
Tel.: +41 (0)61 227 9000  
Fax: +41 (0)61 227 9009  
[basel@ipaf.org](mailto:basel@ipaf.org)



# ISOLI

Komplette Palette LKW-Arbeitsbühnen  
von 14 bis 36 Meter



## In das Beste investieren

Mehr auf [www.isoli.com](http://www.isoli.com)



**TCN24**  
TransCraneNet

search

find

contact

**TCN24**  
TransCraneNet

**Das Webportal für Hebe- & Transportlogistik**

Suchen Sie in einem Radius und finden Sie neue Aufträge für Ihre Krane oder stellen Sie Ihre Arbeit ein!

Auch Ihre freien Fahrzeuge können Sie melden, damit diese europaweit angefragt werden können. Wir haben das größte Transportlogistik-Netz: Krane, Aufträge, LKWs, Frachten, Unternehmen und Gruppen...

**ALLES AUS EINER HAND** mit TCN24 und das wenn gewünscht schnittstellenoptimiert.

Tel: +49 89 121 400 897  
Email: [hello@tcn24.com](mailto:hello@tcn24.com)

Tel: +49 89 121 400 897  
Email: [hallo@tcn24.com](mailto:hallo@tcn24.com)

Tel: +34 976 364 440  
Email: [hola@tcn24.com](mailto:hola@tcn24.com)

Tel: +41 81 588 08 34  
Email: [gruezi@tcn24.com](mailto:gruezi@tcn24.com)

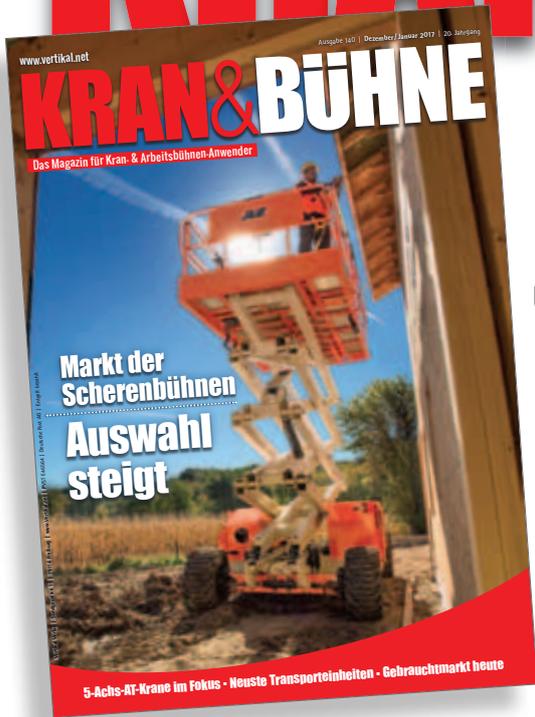
Tel: +33 367 880 081  
Email: [bonjour@tcn24.com](mailto:bonjour@tcn24.com)

Tel: +351 30 880 508 0  
Email: [ola@tcn24.com](mailto:ola@tcn24.com)

[www.tcn24.com](http://www.tcn24.com)

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender



## Ihr Vorteil:

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach. Mit unseren Publikationen helfen wir den Lesern, gerade bei härteren Marktbedingungen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser Neuigkeiten und Baustellenberichte. Ein wichtiger Bestandteil sind dabei harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist.



## Abonnieren Sie jetzt einfach & bequem!

Per Fax: (07 61) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne | Sundgaullee 15 | D-79114 Freiburg

Tel. (0761) 89 78 66-0 | Fax (0761) 88 66 814 | E-Mail: info@Vertikal.net | www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für 26,- Euro (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. 39,- Euro für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- » Name/Vorname: .....
- » Firma: .....  
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)
- » Straße/Postfach: .....
- » Postleitzahl/Ort: .....
- » Land: .....
- » Tel.: .....
- » Fax: .....
- » E-Mail-Adresse: .....
- » 1. Unterschrift  
des Abonnenten: .....

» Ich wünsche folgende Zahlungsweise:  
 Bargeldlos per Bankeinzug     gegen Rechnung  
 (nur in Deutschland)

- » IBAN: .....
- » BIC: .....
- » Geldinstitut: .....
- » Firma: .....
- » Postleitzahl/Ort: .....

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von 26,- Euro für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- » 2. Unterschrift  
des Abonnenten: .....

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

# Ende Gelände

Decks so groß wie Wohnzimmer und Kontakt mit den Aliens: (Nicht nur) Geländegängige Scherensarbeitsbühnen meistern mehr Herausforderungen als manche ahnen. Alexander Ochs berichtet.



Punkten am Kai will Holland Lift mit seinen Hybridscheren

Standardeinsätze und niedrige Mietraten sind ihr Metier – Scherensarbeitsbühnen sind ein Stück weit die Esel unter den Bühnen. Nicht etwa, weil sie störrisch wären, oh nein, sondern weil sie quasi fürs Massengeschäft zuständig sind. Doch wer glaubt, das mache sie immun gegen neue Entwicklungen, der irrt. Zumal die Vielfalt in den letzten Jahren deutlich zugenommen hat. Mittlerweile reicht das Angebot von der Minischere, die gerade mal als Leiterersatz taugt, über die schmalen und kompakten 14-Meter-Modelle und die starken Geländeschere bis hinauf zur fast 34-Meter-Dieselschere, die bei manchen Vermieter wie Cramer Arbeitsbühnen als „größte Diesel-Scheren-Arbeitsbühne der Welt“ beworben wird. Diese stammt von Holland Lift und trägt die knackige Typenbezeichnung „HL-340 D30 4WDS/N“.

Das Topthema bei Scherenbühnen war in den vergangenen Jahren insbesondere die Nachfrage nach alternativen Antriebsformen, allen voran Elektro- und Hybridantrieb. Generelle Trends bei Arbeitsbühnen wie höhere Anforderungen hinsichtlich Korblast und Arbeitshöhe machen auch vor den Scheren nicht Halt. Dieter Pawlowski von PB Lifttechnik bringt es so auf den Punkt: „Aus unserer Sicht geht der Trend Richtung Bühnen mit größerer Arbeitshöhe. Gefragt sind bei uns gegenwärtig unter anderem genau diese Bühnen aus unserer TOP 24-Serie.“ Die Reihe umfasst drei Allrad-Modelle mit Arbeitshöhen von 22, 24 und 27 Metern und satten Traglasten von 750 Kilogramm beim kleinsten Modell und 1.000 Kilogramm bei den beiden größeren. Die Plattform ist riesig: Sie lässt sich dank hydraulischem Ausschub auf die Maximalmaße 7,20 x 2,36 Meter beziehungsweise 7,98 x 2,40 Meter bringen – das sind gigantische Dimensionen: 17 und 19 Quadratmeter!

## Power-Scheren

Zu haben sind diese Arbeitsbühnen entweder mit Diesel- oder mit Elektroantrieb. Pawlowski weiter: „Meistens wird die Elektroversion geordert, da diese – speziell hinsichtlich eines Inneneinsatzes – noch das Plus der Emissionsfreiheit mit sich bringt. Mit der Thematik des Hybridantriebs beschäftigen wir uns, sind aber der Meinung, dass in den meisten Fällen der Elektroantrieb mit seiner Power ideal ist.“ Letzter Neuzugang im PB-

Sortiment ist die im Sommer vorgestellte Allrad-Elektroschere PB S225-24ES 4x4 mit 22,30 Meter Arbeitshöhe aus besagter Baureihe. Für ordentlichen Vortrieb sorgt dem Unternehmer zufolge der elektro-hydraulische Allradantrieb im Verbund mit der serienmäßigen Differentialsperre, und das selbst auf schwierigem Untergrund. Zudem ist die Power-Schere mit einem vollautomatischen Stützensystem ausgestattet.

Auch gut ankommen tun die 17-Meter-Elektroscheren von PB: Zwei PB S171-12ES machten sich Anfang November auf den Weg zum spanischen Vermieter Vamasa Tecniaal Sitz in Valencia und Barcelona. Kaum hat das spanische PB seine Pforten geöffnet, gehen bereits nun die ersten Bühnen Richtung iberischer Halbinsel raus. >>

PBs Allrad-Elektroschere S225-24ES kommt auch mit schwierigem Geläuf klar



» Für Vamasa-Geschäftsführer Victor Cambra Balaguer war vor allem eines entscheidend: „Beim Modell PB S171-12ES ist besonders der Aufbau des Scherensystems herausragend, welches mit unterschiedlichen Scherenpaketen oben und unten eine Gewichtsreduzierung erzielt und somit die leichteste Maschine auf dem Markt ist. Da der Schwerpunkt so tief wie möglich liegt, wird zudem eine hohe Standsicherheit erreicht.“

Ganz der Hybrid-Power bei Scherenbühnen verschrieben hat sich der niederländische Hersteller Holland Lift, der das Thema in den vergangenen Jahren für sich entdeckt und die Entwicklung forciert hatte. Angefangen hatte es vor zwei Jahren mit der 27,5-Meter-Hybridschere HL-275 H25 4WD/P/N, die auf ihrer 8,25 Meter x 2,35 Meter messenden Riesenplattform (knapp 19,5 Quadratmeter) auch noch tausend Kilogramm mitführen kann – und dafür IAPA-prämiert wurde. Dieses Jahr haben die siegenden Holländer zwei neue Scherenbühnen mit Vollhybridantrieb nachgelegt: die HL-190 H20 und die HL-220 H25 mit 19 und 22 Metern Arbeitshöhe. Zudem hat Holland Lift zwei sogenannte „smarte“ Modelle eingeführt, die HL-160 und die HL-190, bei denen der Kunde den gewünschten Antrieb für seine Schere auswählt: Diesel, Elektro oder Hybrid. Auch die 1,40 Meter breite 33-Meter-Schere HL-330 kommt gut an: Die Nachfrage nach der schmalen und sehr hohen Scherenbühne ist Holland Lift zufolge sehr groß.

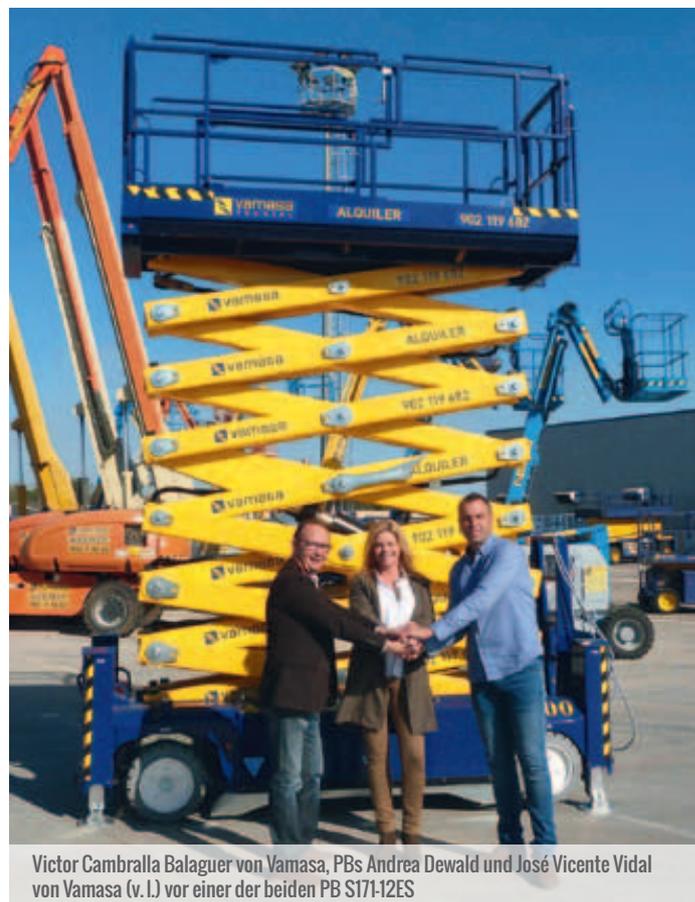
Richtig große Scherenbühnen stammen ausschließlich von PB Lift-technik oder Holland Lift; früher gab es noch H.A.B. Die Kombination aus großer Plattform und satter Traglast war früher schweren Industrie- und Gewerbebauprojekten sowie Fassadenarbeiten vorbehalten. Die Nachfrage nach den Arbeitstieren unter den Scheren steht und fällt allerdings mit dem Schweinezyklus – alles oder nichts. Seit der überwundenen Finanzkrise von 2008/09 haben viele Vermieter kräftig in derartige Kraftpakete investiert, einige auch mit Zusatzequipment, um das Material leichter hochzubekommen und den Einsatz schneller und sauberer zu erledigen. Zudem steigen die Gebäudehöhen weiter, auf über 30 Meter. Die größten Scherenbühnen oberhalb von 28 Metern erfreuen sich steigender Be-

liebtheit bei Käufern in Deutschland, Österreich, Großbritannien und den Niederlanden. Hinzu kommt der ungebremste Boom des Internetshopping: Überall schießen noch höhere und größere Lagerhallen und Logistikcenter aus dem Boden, was den schmalen (unter 1,30 Meter Breite) hohen Scherenarbeitsbühnen zugutekommt.

## Ab 20 Meter wird die Luft dünn

Nichtsdestotrotz bieten nur wenige Hersteller überhaupt Scheren jenseits der 20-Meter-Marke an. Im Gegensatz zu Gelenk- und Gelenkleskopbühnen, die zuletzt neue Arbeitshöhen im Sauseschritt erklimmen haben, scheint bei den Scheren mehr oder weniger das Ende der Fahnenstange erreicht. Denn entweder braucht es größere Scherenpakete, um neue Höhen zu erzielen, oder eben zusätzliche Scherenpakete. Wie man es dreht und wendet – in Transportstellung überschreiten die großen Scheren die 2,5-Meter-Höhenmarke, sind um die sieben Meter lang und dabei insgesamt 33 Tonnen schwer. Alles darüber hinaus ist transporttechnisch eine echte Herausforderung.

Arbeitshöhen um die 20 Meter decken Hersteller wie MEC mit seiner 6092RT ab, der größten Scherenbühne, die derzeit in Nordamerika gefertigt wird. Skyjack, Genie und JLG gehen mit ihren Dieselscheren hinauf bis auf rund 18 Meter, höher nicht. Dabei handelt es sich um größere Versionen ihrer mittleren Geländescheren. Schwerlastscheren kommen fast nur von deutschen und niederländischen Herstellern. JLG hat für den Einsatz im Gelände fünf Dieselscheren im Programm: die Serien MRT, RT und LRT. Zur bauma hat JLG seine neue 530LRT mit 18,2 Metern Arbeitshöhe enthüllt. Diese kann bis zu 680 Kilogramm aufnehmen und der Bediener kann dem Hersteller zufolge „zuversichtlich raues Gelände durchqueren und dabei mehr Material transportieren“. Das optional erhältliche Mega-deck hierzu kommt mit doppeltem Plattformausschub und misst 1,87 x 7,15 Meter, macht summa summarum über 13 Quadratmeter Fläche. Das Gewicht der 530LRT liegt bei 7,7 Tonnen. Die Vermieter Lanz und Bleser haben sich gerade eine JLG 530LRT zugelegt. »



Victor Cambra Balaguer von Vamasa, PBs Andrea Dewald und José Vicente Vidal von Vamasa (v. l.) vor einer der beiden PB S171-12ES

# ELEKTRO GELÄNDE- SCHERENBÜHNE MIT HÖCHSTLEISTUNG

## EINE BÜHNE FÜR IHREN ERFOLG

Kompakt, leistungsstark und manövrierfähig

bietet Ihnen diese Genie® Hybrid-

Scherenarbeitsbühnen-Serie GS™-69BE

enorme Vielseitigkeit im Innen- und  
Außeneinsatz.

Wir setzen unsere Ziele sehr hoch, um Ihnen  
die passenden Arbeitsbühnen und technische  
Lösungen zu bieten, damit Ihre Mietflotte  
einsatzbereit bleibt.



# Genie®

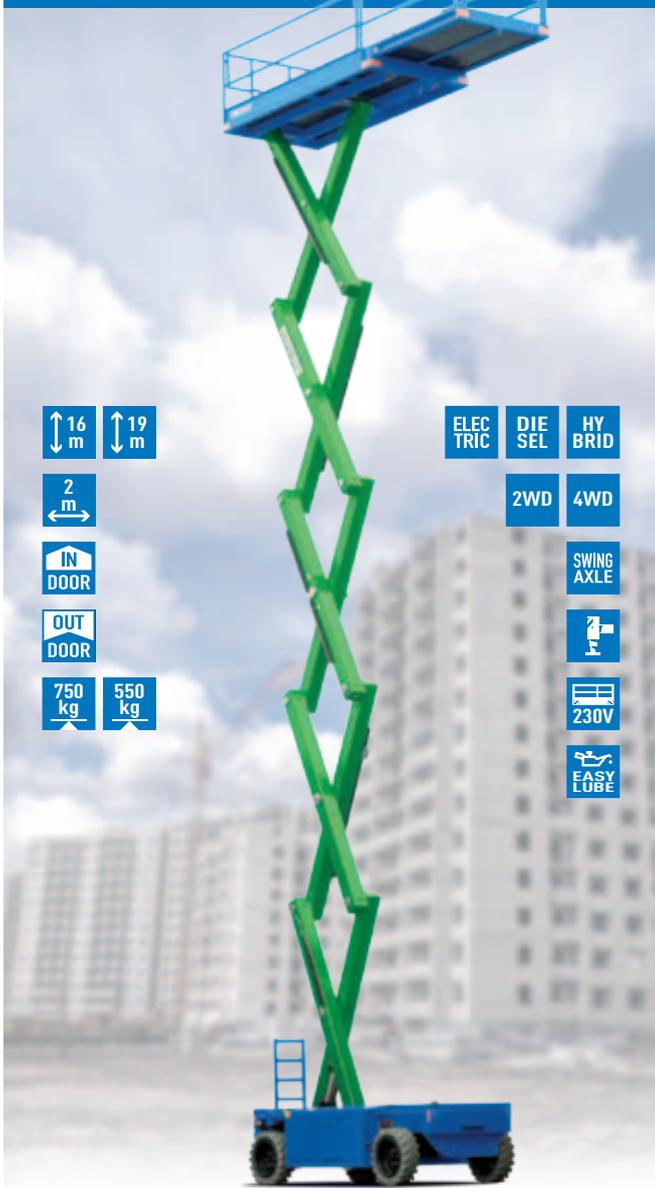
A TEREX BRAND

TAKING  
YOU **HIGHER**™

[WWW.GENIELIFT.DE](http://WWW.GENIELIFT.DE)

[AWP-INFOEUROPE@TEREX.COM](mailto:AWP-INFOEUROPE@TEREX.COM)

## Zahlreiche Optionen und erstklassige Ausstattungen



↑ 16 m    ↑ 19 m

← 2 m →

IN DOOR

OUT DOOR

750 kg

550 kg

ELEC TRIC    DIE SEL    HY BRID

2WD    4WD

SWING AXLE

EASY LOBE

230V

EASY LOBE

Holland Lift präsentiert seine neuen, smarten Modelle: HL-160 und HL-190. Das Konzept ist auf maßgeschneiderte Effizienz ausgelegt. Ein modulares System mit verschiedenen Optionen: 16 oder 19 m Arbeitshöhe, Hybrid-, Elektro-, oder Diesel-Antrieb. Die Basis der Maschinen bleibt immer die gleiche. Alle Bühnen dieser neuen Serie glänzen durch geringe Betriebskosten und einen hohen Return on Investment (ROI). Unabhängig von der Konfiguration, wählen Sie bei Holland Lift immer Qualität, Sicherheit und Langlebigkeit.

# HOLLAND LIFT

innovation at great height

Holland Lift International bv  
t: +31 (0) 229 285 555  
e: info@hollandlift.com  
www.hollandlift.com

» Auch bei Genie reicht das Angebot der geländegängigen Dieselscheren bis hinauf zur GS-5390RT mit 18 Metern Arbeitshöhe und 680 Kilo Korblast. Im Hybridbereich sind die Höhen 10, 12 und 14 Meter besetzt, während die Palette bei den Elektroscheren von sechs bis 14 Meter reicht. Jüngste Neuerung, die den Genie-Scheren zugutekommt, ist ein vereinfachtes Wartungsprotokoll, das der US-Hersteller im Frühjahr eingeführt hat. Dadurch profitieren diese von großzügigeren Service-Intervallen und einem gerafften Wartungsplan. Er verspricht eine Verringerung der Wartungszeiten und -kosten um bis zu 20 Prozent und gilt für Genies S-Scherenarbeitsbühnen weltweit.

Dritter im Bunde der großen nordamerikanischen Arbeitsbühnenproduzenten ist Skyjack. Die Kanadier bedienen im Geländesegment Arbeitshöhen von zehn bis 17 Meter. Bei den Elektroscheren ist Skyjack dieses Jahr frisch auf die 14 Meter heraufgefahren mit seiner SJIII 4740. Die Maschine wurde konstruiert, weil die Nachfrage nach größeren Elektroscherenbühnen für den industriellen Einsatz zunehme, so die Verantwortlichen. Produktmanager Kristopher Schmidt hebt hervor: „Durch die Zunahme von industriellen und gewerblichen Anwendungen benötigen Endverbraucher höhere Scherenbühnen, um gewisse Arbeitshöhen zu erreichen. Unsere Vermietkunden haben diese zunehmende Nachfrage festgestellt, wobei dies vor ein paar Jahren noch ein Nischenmarkt war.“ Die SJIII 4740 kann maximal 350 Kilogramm aufnehmen und ist mit 1,19 Meter Skyjacks breiteste Elektroschere. Neu konzipiert wurde das Lenksystem der SJIII 4740: Es bietet dem Bediener einen besseren Wenderadius von 54 Zentimetern. Außerdem ist die Maschine mit hydraulischem Frontantrieb und variabler Geschwindigkeitskontrolle, einer Steigfähigkeit von 25 Prozent sowie einem 90-Zentimeter-Plattformausschub ausgestattet.

### Sonst noch unterwegs

Snorkel deckt mit seinen RT-Scheren die Bereiche 10 bis 14 Meter ab, sowohl elektrisch als auch mit Dieselmotor. Die 1,80 Meter breiten Modelle nehmen zwischen 350 und 580 Kilogramm auf. ATN aus Frankreich zum Beispiel ist einer der Hersteller, die erst in den vergangenen Jahren ins Scherensegment gestoßen sind. Mit der CX15 steht eine Allradschere fürs Gelände mit Pendelachse parat, deren Plattform sich zweifach ausziehen lässt und so 16 Quadratmeter Platz auf der Plattform bietet. Die 15-Meter-Bühne trägt bis zu 700 Kilogramm. Alain Dutreuil von ATN berichtet: „Unser Scherenmodell CX15 wird sehr gut angenommen in Deutschland. Sie ist hier unsere meistverkaufte Maschine. Mit dem Top-Allradantrieb und der großen und breiten Plattform kann man nahe an der Fassade arbeiten. Auch die Diagnosebox an der Maschine wird als ‚top‘ bewertet, zum Beispiel von der Firma Schickling, die gerade eine solche Allrad-Geländeschere zum Test da hatte.“



Genies Bi-Energy-Schere GS-4069BE meistert „mäßig rauhes“ Außengelände

Bei Haulotte reicht die Scherenpalette von acht bis 18,5 Meter mit Traglasten zwischen 230 und 700 Kilogramm. Das größte Modell im Bereich der Geländescheren ist die H18 SXL mit 500 Kilogramm Nutzlast und 18 Metern Arbeitshöhe und einer ausgeschobenen Plattformfläche von knapp 14 Quadratmetern. Sonst haben die Franzosen dieses Jahr ihren Allrounder und Bestseller, die Elektroschere Optimum 8, von Grund auf neu entwickelt und ihm einen bürstenfreien und damit wartungsarmen Elektromotor verpasst. Die 8-Meter-Schere hebt bis zu 230 Kilogramm und hat auch die Außenzulassung erhalten, weil sie im Wind bis 45 km/h stabil arbeitet. Gegenüber dem Vorgängermodell wurde sie um drei Zentimeter verbreitert, und trotzdem ist sie lediglich 79 Zentimeter breit und 1,88 Meter lang. Zur Standardausstattung der neuen Optimum 8 gehört das neue Diagnose-Tool „Haulotte ActivScreen“ mit vielfältigen Funktionen.

Stark aufgestellt bei den Scheren ist auch Airo aus Italien. Wenn gleich die Mehrzahl Minischeren und elektrisch angetriebene Modelle sind, hat das Unternehmen auch drei geländegängige Dieselscheren im Angebot. Diese hören auf den Namen XL14 RTD; XL16 RTD sowie XL19 RTD und bedienen Arbeitshöhen von 14, 16 und 19,3 Metern. Demnächst neu hinzukommen wird eine Erweiterung nach unten, die X12 RTD mit zwölf Metern Arbeitshöhe. Ein Sprecher von Airo sagt: „Insbesondere dank der Rückmeldung aus dem deutschen Markt war es uns möglich, im Laufe der Jahre Qualitätsprodukte zu entwickeln und interne Abläufe qualitativ zu verbessern. Deutschland, Österreich und die Schweiz sind Märkte, die großen Wert legen auf die Produktqualität und auch den Kundendienst. In den vergangenen Jahren haben wir die Scherenbühnenbaureihen XS, X und XL zuverlässiger und leistungsstärker gemacht. Für 2017 haben wir zwei neue kompakte Geländescheren in der Pipeline: die Modelle X12 RTD und X14 RTD.“

>>



Die H18 SXL ist Haulottes Topmodell bei den Geländescheren

# AIRO

SELBSTFAHRENDE HUBARBEITSBÜHNEN

## Ab in Die Innovation

AIRO by **Tigieffe**

TIGIEFFE s.r.l. - Via Villa Superiore, 82  
42045 Luzzara (RE) Italy  
Tel. +39 0522 977365 (r.a.) - Fax: +39 0522 977015  
E-mail: info@airo.com - [www.airo.com](http://www.airo.com)

COMPANY WITH  
CERTIFIED QUALITY  
SYSTEM

**IPAF**  
Member



Skyjacks 12-Meter-Geländeschere SJ7135 RT

» Gänzlich neues Terrain betritt die Geländescherenbühne SJ7135 RT von Skyjack, seit Jahren etabliert auf dem Markt. Das Problem: Überall auf der Welt landen mysteriöse Raumschiffe. Ein Eliteteam soll die Kommunikationsweise der außerirdischen Wesen entschlüsseln und sich mit ihnen verständigen, um die entscheidende Frage zu stellen: „Was ist der Grund für euren Besuch auf diesem Planeten?“ Um zu solch einem Ufo

mit Aliens zu gelangen, verlassen sich die Ermittler auf eine Skyjack-Schere. Die Szene stammt aus dem Science-Fiction-Film „Arrival“. Marketingchef Malcolm Early meint cool: „Wir schätzen die Gelegenheit, mit einer Skyjack-Geländescherenbühne zur Überbrückung der Kommunikationsbarriere zwischen Mensch und Alien beitragen zu können.“ Na dann. <<



Neu angekündigt für 2017: Airos X12 RTD



Auf zu den Aliens!

### Vorsicht mit Bannern!

Die IPAF warnt davor, bei Messen und Festivals Banner oder Transparente an Scherenbühnen zu befestigen, da so ein „Segeleffekt“ entsteht, der die Arbeitsbühne destabilisieren und zum Umkippen bringen kann. „Scherenbühnen sind sicher, doch unsachgemäßer Gebrauch kann sie sehr gefährlich machen“, erklärt Andy Studdert, IPAF-Präsident und Geschäftsführer von NES Rentals. „Setzen Sie Ihre Besucher keiner Gefahr aus – eine Maschine mit angebrachtem Banner kann selbst bei schwachen Winden umkippen. Hubarbeitsbühnen sind kein Spielzeug für Vergnügungsfahrten oder Gerüste für Banner und Transparente.“

**DINOLift**  
Up to the Job

Zwei Maschinen  
in einer Ausführung!

**DINO 220XSE**

Jetzt neu mit Stützen und  
Funkfernsteuerung als Sonderausstattung!



dinolift.com



HEMATEC Arbeitsbühnen GmbH  
www.hematec-arbeitsbuehnen.de  
Zentralruf  
Deutschland +49 (351) 89 75 50-0  
Österreich +43 (1) 769 30 69

**SkyAccess**



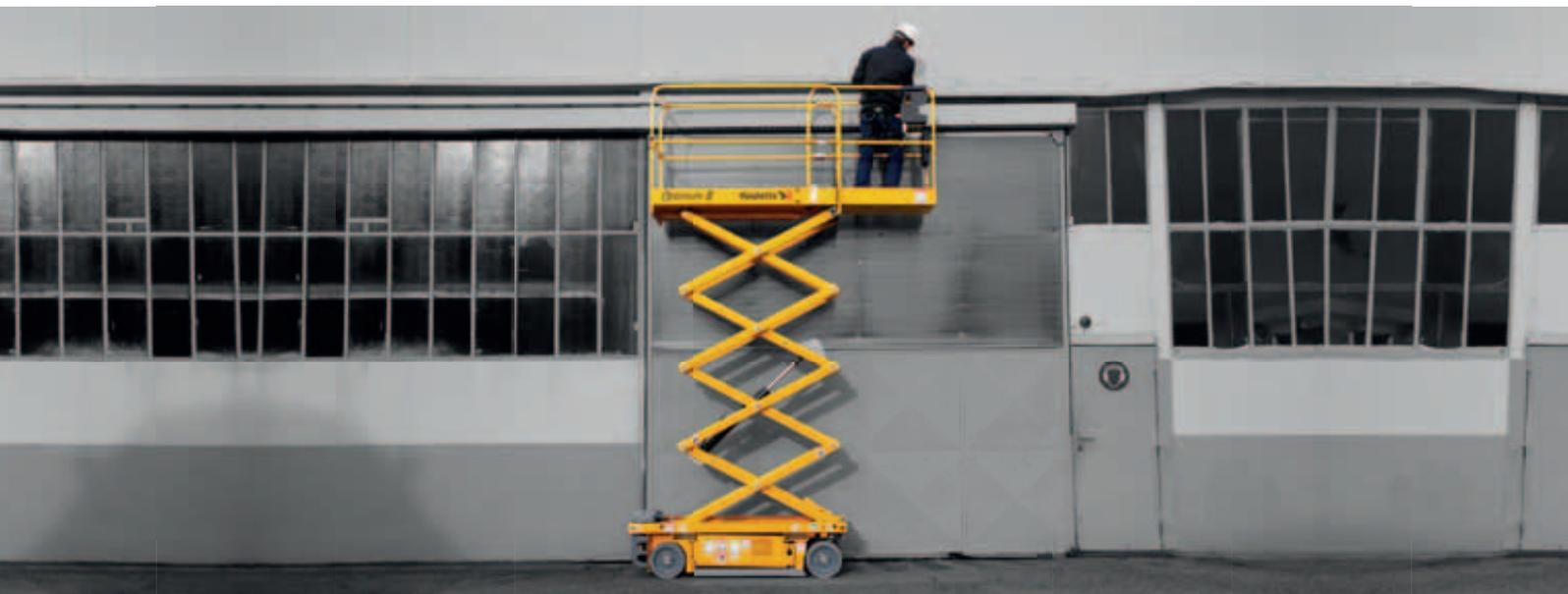
**SkyAccess AG**  
Beratung & Verkauf  
von Arbeitshebebühnen  
**CH-4702 Oensingen**

www.skyaccess.ch info@skyaccess.ch  
Tel. +41 61 816 60 00 Fax +41 61 816 60 08

**Haulotte**

GROUP

More than lifting



**NEU: OPTIMUM 8** NICHTS KANN IHN STOPPEN  
ARBEITET NON-STOP MIT BESTER PRODUKTIVITÄT AUCH IM SCHWIERIGEN UMFELD

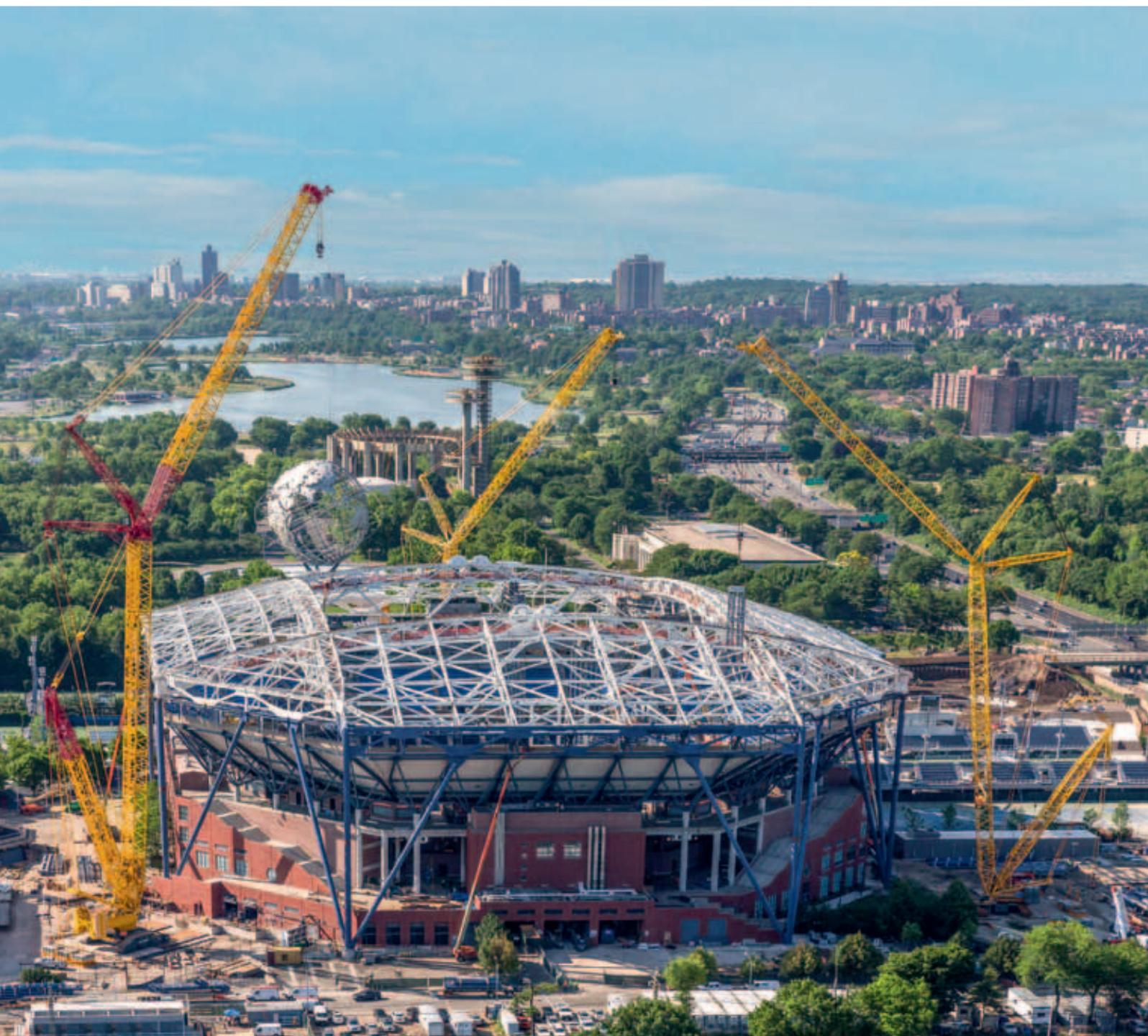
**➤ BERATUNG**  
EXPERTEN-TEAM  
LOKALER SUPPORT WELTWEIT

**➤ FINANZIERUNG**  
LEASING-LÖSUNGEN  
MIETKAUF-LÖSUNGEN

**➤ SERVICES\***  
KOMPETENTE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG  
WARTUNG & GARANTIE  
PROFESSIONELLE TRAININGS  
ORIGINAL HAULOTTE ERSATZTEILE



Den Fortschritt erleben.



## **LR-Raupenkranne von Liebherr**

- Spitzentragkräfte in allen Leistungsklassen
- Variable Auslegersysteme für unterschiedliche Anforderungen
- Wirtschaftlicher Einsatz durch optimierte Transportkomponenten
- Umfassende Komfort- und Sicherheitsausstattung
- Weltweiter Herstellerservice

Liebherr-Werk Ehingen GmbH  
Postfach 1361  
89582 Ehingen/Do.  
Tel.: +49 7391 502 0  
E-Mail: [info.lwe@liebherr.com](mailto:info.lwe@liebherr.com)  
[www.facebook.com/LiebherrConstruction](http://www.facebook.com/LiebherrConstruction)  
[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

# **LIEBHERR**



Sie sind die Brot- und Butter-Maschinen in der Kranvermietung: 5-Achs-AT-Krane.

Welches Angebot auf diesem Sektor zu finden ist und was sich bei Mobilkranen sonst so bewegt, fasst Rüdiger Kopf zusammen.

Das Münchner Unternehmen Klema hat sich für einen neuen Grove GMK5150L entschieden

## Mit 60 Tonnen auf die Straße

Auf fünf Achsen gibt es, was das Herz begehrt – könnte man sagen. Vereinfacht gesagt: entweder Tragkraft oder Ballast – und das bis zum Anschlag. Und mit 60 Tonnen ist man auf deutschen Straßen noch halbwegs beweglich. Kein Wunder also, dass das Angebot in dieser Kategorie durch die Bank bei allen vier Anbietern umfassend ist. Die Palette startet ab 95 und geht abgestuft hoch bis zu 250 Tonnen. Sprichwörtlich angetrieben von den gesetzlichen Auflagen an die Motorentechnik sind die Hersteller hier immer im Zugzwang, ihre Modelle anzupassen. Dabei gilt es für jeden Produzenten darauf zu achten, ein Gerät zu entwickeln, das auch in sinnvollen Stückzahlen vom Band laufen kann. Und man kann sagen, von Nord, Süd, Ost und West kommt aus jeder Himmelsrichtung die eigene Antwort auf die Anforderungen.

An der „Waterkant“ wird „bei allen Modellen, auch bei den 5-Achsern, das Ein-Motor-Konzept verfolgt“, heißt es seitens Grove. Die Vorteile liegen laut Hersteller bei den niedrigeren Kosten dank reduzierter Wartungsarbeiten und dank eines besseren Kraftstoffverbrauchs. Dazu haben die Wilhelmshavener mit dem GMK5250L jetzt einen Kran im Portfolio, der viele 6-Achser-Einsätze erledigt. So die Rückmeldungen seitens der Kunden. Und keine Frage, da kommen die 60 Tonnen ins Spiel, die anstatt 72 über die Straße sich bewegen. So halte der Kran in vielen Bereichen bei den Traglasten mit und er ist zudem kompakter. Sowohl für den GMK5250L als auch für den GMK5180-1 und GMK5200-1 setzt Grove auf eine VIAB-Turbokupplung mit integriertem Retarder. Der Kranfahrer komme so in den Genuss besserer Manövrierbarkeit und größeren

Fahrkomforts. Das verschleißfreie Anfahren und Bremsen reduziert zudem die Wartungsarbeiten und den Kraftstoffverbrauch – siehe oben. Dieser ist gegenüber dem Vorgängermodell um bis zu 30 Prozent niedriger. Das jüngste Modell aus dem Hause Grove ist der GMK5150 bzw. GMK5150L. Bei den Modellen wurde besonders auf die Taxi-Konfigurationen geachtet. Verglichen zum Wettbewerb bietet der GMK5150 laut Grove die besten Traglasten in der Taxi-Konfiguration innerhalb der 100 bis 150 Tonnen Klasse mit kurzem Ausleger mit einem Gegengewicht von 10,2 Tonnen. Beim GMK5150L können noch 7,9 Tonnen in der Taxi-Konfiguration geschultert werden. Mit maximalem Gegengewicht wurden die Traglasten gegenüber den Vorgängermodellen im Schnitt fast 20 Prozent verbesserte Traglasten. >>

## Breite Auswahl

Eine breite Auswahl zu haben, ist das eine. Auch Liebherr kommt bei jeder neuen Generation an Mobilkränen auch mit weiteren Details, die den Nutzen der Geräte erhöht. In der 5-Achs-Klasse wurde zuletzt der LTM 1250-5.1 vorgestellt, der als Nachfolger des LTM 1220-5.2 Mitte letzten Jahres auf den Markt gekommen ist. Neu bei Liebherr ist der „Vario-Ballast“. Der Kran kann mit zwei verschiedenen Ballastradien betrieben werden: 5,58 oder 4,78 Meter. Über serienmäßige mechanisch schwenkbare Ballastierzylinder wird der Ballastradius um 80 Zentimeter verkleinert. Gerade bei beengten Einsatzbedingungen bringt dies Vorteile. Der LTM 1250-5.1 ist der dritte Krantyp, bei dem Liebherr sein Ein-Motor-Antriebskonzept realisiert. Der Hauptausleger kommt auf 60 Meter. Außer einer multifunktionalen Klappspitze wird eine bis zu 50 Meter lange feste Spitze angeboten. Ungewöhnlich in der 5-Achs-Klasse bisher ist die Möglichkeit, eine lange feste Spitze aufzubauen, mit der enorme Ausladungen, beispielsweise über Gebäude hinweg, erreicht werden können. Hier hat sich Liebherr eine besondere Lösung ausgedacht. Mit lediglich einem zusätzlichen TF-Adapter (Verbindung zwischen Teleskopausleger und fester Spitze), einem Reduzierstück und einem Kopfstück wird eine bis zu 50 Meter lange, feste Spitze realisiert. Dabei werden vorhandene Teleskopauslegerverlängerungen und Klappspitzenverlängerungen verwendet. Diese Spitze ist grundsätzlich hydraulisch zwischen Null und 45 Grad verstellbar und kann daher wie eine wippbare Spitze eingesetzt werden.



Kompakt kommt der Demag AC250 daher, mit einer Baubreite von drei Metern

## Neuer alter Name

Auf der bauma wurde der Name Demag wieder aus der Taufe gehoben. Gleichzeitig wurde die komplette 5-Achs-Familie vorgestellt, an der auch jeweils im Detail weiter gefeilt wurde. Im Angebot bei den Zweibrückern sind nun der AC 130-5, AC 160-5, AC 220-5 und der AC 250-5. Auch ist man dazu zurückgekehrt, den Modellen Namen mit Tonnagen zu geben. Da 5-Achser auf der Straße zu Hause sind, ist eine saubere Achslast für den Kranfahrer eine wichtige Info. In der Unterwagenkabine gibt es daher eine Achslastanzeige, die dem Fahrer auf einige Kilogramm genau anzeigt, ob er sich hier im gesetzlichen Rahmen befindet. Prinzipiell gibt Demag für seine Modelle an, dass auch für den Transport von Anschlagmittel ausreichend Kapazität vorhanden ist, ohne die 12-Tonnen-Grenze zu überschreiten. Mit dem AC 220-5 steht der 5-Achs-Kran mit dem längsten Hauptausleger zur Verfügung. Dank seines 78-Meter-Hauptauslegers können Lastfälle realisiert werden, wo sonst Verlängerungen gerüstet werden müssen, nicht nur auf der Baustelle, sondern ebenfalls eingespart werden. Für alle 5-Achs-Modelle von Terex Cranes gilt, dass die Hauptauslegerverlängerungen und Winden untereinander austauschbar sind. Mit 2,75 Meter Breite beim 130- und 160-Tonner sowie drei Meter Breite beim AC 220 und AC 250 handelt es sich um die kompaktesten in ihrer Klasse, hebt Demag hervor.

## Aus Lauf

Beim Vierten im Bunde, Tadano Faun, reichen die Tonnagen in der 5-Achs-Klasse von 110 bis 220 Tonnen. Auch hier wurde einiges weiter verbessert, zum einen an der Ergonomie. Zum anderen haben die Krane ein neues Multifunktions-Touchdisplay, das zusätzlich je nach Belieben über Tasten oder einen Dreh-Drückknopf bedient werden kann. Das Display befindet sich zudem in der Oberwagenkabine, und zwar gleich in doppelter Ausführung: Das Hauptdisplay zeigt das Bild von zwei Kameras und lässt sich bequem elektronisch neigen, um es den aktuellen Lichtverhältnissen anzupassen. Das Zusatzdisplay verfügt über eine weitere Kameraansicht und ist für eine noch komfortablere Bedienung sogar herausnehmbar. Der Kranfahrer kann nun für zahlreiche Informationen selbst entscheiden, auf welchem Display er sich diese anzeigen lassen möchte. Auf Wunsch kann er neue zusätzliche Infos über die verschiedenen Betriebszustände des Krans abrufen, wie zum Beispiel den durchschnittlichen Dieserverbrauch, die Öl-Temperatur oder den Füllstand des Hydrauliköls. Damit hat der Kranfahrer zu jeder Zeit mit einem Blick die volle Kontrolle über seinen Kran. Tadano Faun hat zudem eine „asymmetrische Abstützbasisüberwachung“ entwickelt, mit welcher der Kran bei unterschiedlich weit ausgefahrenen Abstützträgern jetzt noch höhere Traglasten erzielen kann. Hinzu kommen serienmäßige Klimaanlage in der Oberwagen- und Unterwagenkabine und Zentralschmierungen am Ober- und Unterwagen. Für einen Tadano Faun ATF 220G-5 hat sich in diesem Jahr unter anderem die Henninger OHG entschieden. „Bei der Entscheidung für den ATF 220G-5 war für uns maßgeblich, dass der Kran in der von uns geforderten Konfiguration mit 16er-Bereifung und 10x8-Antrieb bei Einhaltung der Achslasten gebaut werden konnte“, sagt Mario Henninger, Gesellschafter und kaufmännischer Geschäftsführer des Unternehmens. ... S. 33 >>

Die variable Abstützbasis wird bei den Liebherr-Kranen, wie diesem LTM1160, immer mehr nachgefragt





Sonderschau  
«Betonrückbau»

Quelle: KOBELCO ©

# BAUMAG

Baumaschinen-Messe

2.– 5.2.17 | Messe Luzern  
Do – So 9–17 | [baumaschinen-messe.ch](http://baumaschinen-messe.ch)

# BAU

## Expo 2017

Hessens größte Baumesse

MIT FACHBEREICH  
**ENERGIE**

**16. – 19. Februar**  
Gießen · Hessenhallen  
täglich 10 – 18 Uhr




- **Sie suchen den Weg nach oben?**  
Vermietung und Verkauf von Hebebühnen und Hubwagen.
- **Die Ausstattung für den Heimwerker**  
Hier finden Sie Werkzeuge, Baugeräte und Kräne.
- **Erweitern Sie Ihr Repertoire**  
Informieren Sie sich über Baumaschinen und Arbeitsbühnen.
- **Die eigenen vier Wände**  
Den richtigen Ansprechpartner aus der Region finden.

[www.messe-bauexpo.de](http://www.messe-bauexpo.de)

Messe Giessen GmbH · Tel. 0641 962160 · [info@messe-giessen.de](mailto:info@messe-giessen.de)



# „Echte Erfolgsgeschichte“

Frank Schröder ist im Herbst neu zum Direktor Produktmanagement für All-Terrain-Krane bei Terex Cranes ernannt worden. Alexander Ochs sprach mit ihm über alte Marken, jetzige Stärken und neue AT-Modelle.

**K&B: Wie viel Zeit hatten Sie zum „Aufwärmern“ für Ihre neue Position?**

Frank Schröder: Ich würde mal sagen: 16 Jahre. (lacht) Ich habe 1995 meine Diplomarbeit bei der Firma Mannesmann Demag Baumaschinen gemacht, dann bin ich für viereinhalb Jahre an die Uni nach München zum Promovieren und bin dann im November 2000 wieder ins Unternehmen zurückgekommen, und zwar im Bereich Konstruktion. Da ging es um Berechnung und Statik. Über mehrere Jahre habe ich in verschiedenen Aufgaben im Engineering gearbeitet und bin 2004/5 langsam in den Bereich Service hinübergewechselt, wo ich von 2009 an als Bereichsleiter verantwortlich war für Service, also Kundendienst, Ersatzteile und das Reparaturgeschäft. Zwischendurch war ich in einer Gruppenfunktion Direktor für Servicestandorte weltweit. Zuletzt bin ich in eine Produktmanagement-Position gekommen. So hat sich für mich der Kreis ganz schön geschlossen.



Frank Schröder, 46, ist seit Mitte des Jahres Direktor Produktmanagement für All-Terrain-Krane bei Terex Cranes

**Das Feedback der Kunden soll in die Produktlinienstrategien einfließen. Sind Sie noch am Sammeln oder haben Sie bereits eine Tendenz?**

An der Stelle möchte ich etwas genereller antworten. Bei allem, was wir tun, sollten unsere Kunden im Mittelpunkt stehen. Egal, ob es um Produktentwicklung, Qualität oder Kundendienst geht. Das sieht man auch bei unserem Fokus auf Neuentwicklung, den wir gerade haben. Kurzum: Wir sind grundsätzlich gut beraten, mit dem Zuhören nie aufzuhören, um die Kundenwünsche bestmöglich zu verstehen und zu befriedigen. Das ist ein kontinuierlicher Dialog.

**Wenn Sie mit den Kunden so gut im Dialog sind: Wo drückt diese der Schuh am meisten?**

Das ist schwer zu sagen, weil es sich um ein vielfältiges Bild handelt. Wir sind bestrebt, zuverlässige Krane zu bauen und zu liefern. Was wir oft zu hören bekommen, ist, dass wir nicht mehr in allen Kransegmenten und Tonnageklassen vertreten sind, also nicht mehr das komplette Portfolio anbieten. Da sehen wir mit dem neuen Fokus extremen Bedarf genau an der Stelle, indem wir wieder die richtigen Produkte anbieten und den Wettbewerb auch annehmen.

**Das klingt jetzt so, als hätten Sie neue Produkte im Hinterkopf und konkret in der Pipeline. Demag hat ja mal City-Krane produziert. Ist das heute wieder ein Thema?**

Wir haben uns auf der bauma klar zum Citykran bekannt. Und es ist auch bekannt, dass wir tausend Citykrane AC40 City gebaut haben – bis 2014, als hier in Zweibrücken der letzte vom Band lief. Zum Citykran haben wir intensives Kundenfeedback eingeholt. Und: Wir haben einen Nachfolger für den AC40 City in Arbeit.

**Wann soll der kommen?**

Im Laufe des späten nächsten Jahres.

**Ist das die einzige Neuentwicklung, die Sie geplant haben? Wo sehen Sie noch Handlungsbedarf?**

Wir planen mehrere Neuerungen im AT-Bereich. Dieses Jahr haben wir ja die 5-Achser neu vorgestellt. Wir planen, im Bereich der 6-Achser einen neuen Kran zu bringen. Wir arbeiten zudem gerade an der neuen Motorenvariante für den AC500-8. Wir sehen natürlich für die Folgejahre in anderen Kranklassen weitere Neuentwicklungen. Aber da ist es noch zu früh, um Konkretes zu sagen.

**Was sind die Stärken von Demag bei den 5-Achsern?**

Wenn wir zurückblicken, waren wir im Segment der 5-Achser immer sehr stark vertreten, zum Beispiel mit den Modellen AC 140, AC 160-2 und AC 200-1. Die momentane 5-Achs-Familie besteht ja aus dem AC 130-5, AC 160-5, AC 220-5 und AC 250-5. Allein das Familienkonzept, das wir hier realisiert haben, ist sicherlich eine der Stärken. Das gilt zum Beispiel für die Winden und Gegengewichte, was sich sehr positiv auf die Betriebskosten auswirkt. Zum Beispiel sind alle Hauptauslegerverlängerungen für die 5-Achs-AC-Krane identisch. Darüber hinaus sind unserer 5-Achser die kompaktesten ihrer Klasse: die kleineren mit 2,75 Meter, die größeren mit drei Meter Breite. Dank der Kompaktbauweise sind Baustellen extrem gut zugänglich. Pluspunkte sind auch die Funktionen wie automatisches Rüsten des Gegengewichts und automatisches Nivellieren.

Weitere Vorteile: Die schnelle Hubbereitschaft und die indirekt damit verbundenen Sicherheitsfunktionen der IC-1 Plus. Das ist zur Zeit das Nonplusultra in Sachen Handling und Anwenderfreundlichkeit, so wie wir dies am Markt hören. Die IC-1 Plus berechnet die Tragfähigkeit für jede Auslegerstellung abhängig vom Winkel des Oberwagens. Und das bringt uns im Vergleich zur herkömmlichen LMB deutliche Vorteile, vor allem bei der maximalen Tragfähigkeit in bestimmten Oberwagenstellungen. Dank der Echtzeitberechnung ist die Tragfähigkeit nicht mehr auf den geringsten Wert aus der 360-Grad-Tabelle begrenzt, sondern wird eben direkt in der Kabine ermittelt. Das ist aus meiner Sicht ein großer Vorteil. Egal ob auf Baustellen, in der Windenergie oder beim Auf- und Abbau von Turmdrehkränen – gerade wenn man mit langem Ausleger hantiert.

Was für den Kunden unterm Strich dabei rausspringt, ist, dass wir mit dem Steuerungssystem und der damit verbundenen Tragfähigkeitserhöhung sicherlich auch dazu beitragen, die Transportkosten zu senken. Bei guter Planung ist es möglich, weniger Gegengewichte mitzunehmen.

**Können Sie den Erfolg der 5-Achser konkret in Zahlen fassen?**

Mit Zahlen und Daten muss ich mich da zurückhalten. Ich kann aber sagen: Wir sind in jeglicher Hinsicht mit dem Erfolg der 5-Achser zufrieden, sowohl in Bezug auf die Performance als auch in Bezug auf den Absatz. Und auch hinsichtlich dessen, was die Kunden über die Qualität der Krane sagen. Eine echte Erfolgsgeschichte ist uns da gelungen. <<



So sieht der neue Geländekran von Liebherr aus. Das Gerät erhält die Bezeichnung LRT1090-2

» „Des Weiteren waren der 68 Meter lange Grundausleger, ein vergleichsweise geringer Gesamtballast von ‚nur‘ 71 Tonnen sowie die exzellenten Traglastwerte vor allem im Teilballastbereich ein sehr überzeugendes Gesamtpaket, das sich mittlerweile vielfältig bewährt hat.“

### Und abseits dessen?

Abseits der AT-Krane hat Liebherr nun offiziell verkündet, dass es zur Conexpo sein Produktprogramm von Mobilkranen um eine zusätzliche Baureihe von Geländekranen der 90- und 100-Tonnen-Klasse erweitert. Die Geräte werden unter der Bezeichnung LRT vorgestellt. Der komplette Name verrät denn auch die weiteren Details: LRT 1090-2.1 und LRT 1100-2.1. Die 2-Achser mit 90 beziehungsweise 100 Tonnen Tragkraft basieren auf dem gleichen technischen Grundkonzept. Das Kranfahrgestell und die Drehbühne sind nahezu identisch ausgeführt. Unterschiedlich sind die Auslegerlänge, die Teleskopieretechnologie, das Ballastgewicht und die Tragfähigkeit. Beide neuen Krantypen sind serienmäßig mit Schiebehelmüberwachung ausgerüstet. Der Abstüzzustand, auf Reifen oder Stützen, wird automatisch erkannt und in die Kransteuerung übernommen. Auch der Anbau des Ballasts an die Drehbühne und der Anbau der optionalen Doppelklappspitze inklusive seiner Winkelverstellung werden erfasst und überwacht. Das Eigengewicht liegt komplett ausgestattet inklusive Ballast unter 55 Tonnen beziehungsweise unter 40 Tonnen ohne Ballast und ohne Ausrüstung. Der 100-Tonner LRT 1100-2.1 bietet einen 50 Meter langen Teleskopausleger, der des 1090-2.1 ist 47 Meter lang.

Auch bei den Citykranen wird das kommende Jahr Neues bringen. Demag, das nach eigenem Bekunden bis vorletztes Jahr insgesamt 1.000 Stück des AC 40 City vom Band hat laufen lassen, wird hier wieder einsteigen. Ende 2017 ist als Launch anvisiert. <<



Seit diesem Jahr in der Mietflotte der Henneberger OHG: ein Tadano Faun ATF 220G-5

# ANDERE GEGEND GLEICHES KONZEPT



Der Ort wechselt aber das Konzept  
bleibt unverändert.

Die **Vertikal Days 2017** ziehen um.

Merken Sie sich schon jetzt den  
**24. & 25. Mai 2017** vor.

**Vertikal  
days**  
[www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net)

WEITERE INFORMATIONEN FOLGEN IN KÜRZE.

# Anhängen oder selbst fahren?

Alltägliches oder Besonderes – wenn es um Transport geht, ist die Auswahl gewaltig.  
Ein Überblick über die unterschiedlichen Kategorien von Kran & Bühne.

Von der Scherenbühne bis zu ganzen Industrieanlagen, alles will von A nach B. Die Anforderungen unterscheiden sich allerdings im wahrsten Sinne des Wortes gewaltig. Wo fängt man da am besten an? Unten? Oben? Individuell? Vielleicht letzteres, denn die zu transportierenden Maschinen werden immer ausgereifter, gehen an ihre Grenzen, sodass auch die Ansprüche weiter steigen und die Nische für individuelle Lösungen entsteht.

Für seine Unternehmen hebt Frank Sommer, Geschäftsführer von **HBV**, durchaus hervor, dass „sich alle von uns bisher verkauften Transportlösungen durch sehr intensive Kundengespräche im Konstruktionsstadium auszeichnen“. Es sind dies somit auf den Kunden zugeschnittene Einzelanfertigungen, bekräftigt Sommer. Ein Beispiel dafür ist der Maxload26, der jüngst vorgestellt wurde. Mit dem befahrbaren Baumaschinenaufleger können sich „auch gerade Großgeräte wie die Genie SX-180 oder die JLG 1500 AJ sauber innerhalb eines Zuggesamtgewichtes von 40 Tonnen und somit im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben europaweit transportieren lassen“, bestätigt er und berichtet weiter: „Die Genie SX-180 brachte mit einer acht Tonnen schweren Standard-Zwei-Achs-Sattelzugmaschine 39.960 Kilogramm auf die Waage.“ Bei der JLG 1850SJ liegt das Gespann bei 41,8 Tonnen und benötigt in Deutschland eine Dauergenehmigung. Der Tieflader verfügt über Doppelklapp-Auffahrampen, eine 20-Tonnen-Seilwinde, Nachlaufenkachse und Radmulden für Großgeräte inklusive Abdeckungen. Damit können nicht nur Großbühnen transportiert werden, sondern natürlich auch entsprechende kleinere Geräte. Mit dem „Multitruck“ hat HBV schon länger ein Grundfahrzeug mit verschiedenen Aufbaukombinationen im Programm. Hierbei handelt es sich um ein „leicht zu bedienendes, starkes und extrem kompaktes Verteilerfahrzeug, welches zudem auch noch mit Fahrpersonal in Besitz der alten PKW Führerscheinklasse 3 oder neuen Klasse C1E besetzt werden kann“, wird seitens HBV hervorgehoben. Die Nutzlast liege bei elf Tonnen auf Basis eines 7,49 Tonnen Zugfahrzeuges mit einer Tiefladerlänge von bis zu zehn Metern.

Auch bei **Blomenröhr** kennt man die Nöte der Kunden. Mal reicht die Zentralachs-Anhängelast am Zugfahrzeug nicht aus, oder es ist eine extreme Ladeflächenlänge für den Transport von Langgut gefragt. „Dann sind Zweiachs-Tieflader für den Kunden die richtige Alternative zum Tan-

dem-Tieflader – und zwar nicht nur für ein Transportgut, sondern für die vielfältigsten Einsatzzwecke“, hebt das Unternehmen mit Sitz in Geseke südlich von Paderborn hervor. Ein Beispiel für die individuellen Lösungen ist ein Zweiachser mit geneigtem Heck und Klapprampe. So konnte ein Auffahrwinkel von 12,5 Prozent realisiert werden. Die Zweiachs-Anhänger von Blomenröhr sind mit modernem Bremssystem EBS mit TEM-Parkbremse ausgestattet. Die sehr engen Querträgerabstände und der doppelte Holzboden lassen den Transport von relativ hohen Punktlasten zu. Auch bei den Minitiefladern bietet das Unternehmen individuelle Lösungen an. Hohe Bodenfreiheit ist für Blomenröhr ein wichtiger Aspekt, damit die Tieflader auch in unebenem Gelände oder über Bordsteine hinweg gezogen werden können. Die Nutzlast liegt bei 2.930 Kilogramm.

Ein anderes Bild zeichnet sich bei **Humbaur** ab. Hier kann man davon sprechen, dass Transportlösungen am Fließband gefertigt werden – 50.000 Hänger jedes Jahr. Für den Transport von Baumaschinen jüngst präsentiert wurde der Baumaschinentransporter 3,5-Tonnen-HS-Tandemachser. Niedrige Ladehöhe und geringer Auffahrwinkel zeichnen den Anhänger für den Transport von leichten bis mittelschweren Baumaschinen aus. Das Gesamtmaß beispielsweise vom Modell HS 303016 beträgt rund 4,96 auf 2,2 Meter bei einem Auffahrwinkel von 13 Grad. Das Gesamtgewicht beträgt circa drei Tonnen bei einer Nutzlast von rund 2.390 Kilogramm und einer Ladehöhe von 370 Millimeter. Wer es größer mag, kann auf die HTD-Baureihe zurückgreifen. Damit hält Humbaur Tieflader von 24 bis 50 Tonnen parat.

In diesem Frühjahr ist **Broshuis** mit dem ersten hydraulisch gelenkten Auflieger mit luftgefederter Einzelradaufhängung auf den Markt gekommen. Der „SL-Air 5“ ist ein nachlaufgelenkter Semitieflader. Es ist ein Auflieger geworden mit Einzelradaufhängung, was wiederum eine Nutzlast von 70 Tonnen ermöglicht. Dieses neue Konzept kombiniert zwei eigenständige Welten, wodurch ein optimaler Lenkeinschlag und das beste Ladevermögen zusammenkommen, hebt Broshuis hervor. Die Lenkkonfiguration ist variabel einstellbar. Eine Luftfederung sorgt für ein komfortables Fahren bei anspruchsvollen Ladungen, bei denen der Schwerpunkt auch außermittig liegen kann, betont das Unternehmen. Der SL-AIR könne durch die Einzelradaufhängung auch links und rechts unabhängig einfedern. Das Eigengewicht liegt bei 13 Tonnen. ... weiter S. 37 >>



Der Multimax von Faymonville



In Pfedelbach fest verankert ist die Firma Scheuerle



Der Stahlbau ist ein entscheidender Teil beim Bau von Tieflader und Selbstfahrern



Der K25 mit Niveaueausgleich



Scheinbar nichts ist den SPMT zu schwer

# Keine leichten Aufgaben

Schweres ist das Geschäft der TII Group, richtig schweres. Jüngstes Mitglied der Unternehmensgruppe ist „Tiiger“. Impressionen des Unternehmens von Rüdiger Kopf.

Über eine Tonne mehr oder weniger wird schon gesprochen, sie fällt aber bei manchen Lasten, die von den Produkten der TII Group gefahren werden, wahrlich nicht so ins Gewicht. Zu der Gruppe gehören die Marken Nicolas, Kamag, Scheuerle und seit jüngstem auch „Tiiger“. Die neue indische Tochterfirma wird das Hauptaugenmerk auf den asiatischen Markt legen, denn auch dort werden die zu transportierenden Einheiten immer größer – besser gesagt: gewaltiger. Ein Grund mehr, mal die TII Group und sein Zugpferd „Scheuerle“ näher zu betrachten.

Von Kompaktfahrzeugen für den Straßentransport über modulare Einheiten mit und ohne Straßenzulassung reicht die Auswahl. Aus dem TII-Konglomerat mit seinen rund tausend Mitarbeitern arbeitet rund die Hälfte bei Scheuerle, darunter 32 Auszubildende. Die Spezialität der Pfedelbacher sind modulare selbstfahrende Transporter (SPMT). Damit lässt sich (fast) alles transportieren. Und modular sind die Geräte wahrlich. Nicht nur die Anzahl der Achsen in Längsrichtung ist flexibel, auch quer zur Fahrtrichtung sind zwei oder eben mehr Achslinien machbar. Es gibt zwar Standardgeräte, aber letztendlich bestimmt der Kunde, was er braucht. Das allerdings geht nur, wenn zwei Faktoren stimmen. Zum einen das System, in dem Fall der tatsächlich modulare Aufbau der Einheiten. Salopp gesagt, kann der Kunde sich sein Wunschfahrzeug selbst schnitzen. Wie viele Achsen längs? Wie viele quer? Mit oder ohne Antriebseinheit? Und das Ganze in Hausfarbe oder Rosa? Der zweite Faktor ist die Fertigungstiefe. Bei den Ausmaßen der Transporteinheiten sind keine großen Toleranzen möglich. Auf dem 70.000 Quadratmeter großen Areal von Scheuerle im Nordosten Baden-Württembergs wird noch reichlich Stahlbau betrieben. Und wer sich schon mal mit dem Thema beschäftigt hat, weiß, wie leicht hier mal ein Millimeter verrutscht. Passiert vielleicht auch bei Scheuerle, weswegen interne Kontrollen gang und gäbe sind. So bleibt gerade, was sich nicht verziehen soll.

Wenn es richtig schwer werden soll, können auch mal Anlagen mit über 10.000 Tonnen Eigengewicht aufgenommen und transportiert werden. Und es ist schon ein eigener Anblick, ein U-Boot über Land fahren zu sehen.

Wer über derartige Großgeräte spricht, wie es das Tagesgeschäft für Scheuerle ist, lässt den Service nicht unerwähnt, denn solche Achslinien sollen laufen. Kein Wunder also, dass das Unternehmen auch eine umfangreiche Serviceleistung im Portfolio hat, denn die Maschinen sind nicht für einen einzigen Einsatz konzipiert. Die Pflege der Hydraulik, Elektronik und des Fahrgestells gehört mit dazu. Der Invest in das Gerät war zweifelsohne nicht gering. Dass es sich lohnt, dies zu tun, zeigt ein Beispiel, bei dem einem Kunden eine solche Einheit im wahrsten Sinne des Wortes abgefackelt ist. Scheuerle setzt das, was den Brand überlebt hat, wieder in stand. Klingt unglaublich, aber es scheint sich für den Kunden zu lohnen.





Das Gespann Maxload von HBV und der Superbühne SX-180 von Genie kommt auf ein Transportgewicht von unter 40 Tonnen



Neu in diesem Jahr: der Brohuis SL-AIR 5

» Bei seinem „Multimax“ hat **Faymonville** jetzt nochmals einen draufgesetzt. „Der Multimax Plus ist ganz deutlich auf eine gewichtsoptimierte Bauweise hin ausgerichtet“, erläutert Produktmanager Rainer Noe den Hintergrund. Bei einer Sattellast von 18 Tonnen bringt der Multimax Plus trotz eines verschlankten Chassis weiterhin eine Achslast von 10,5 Tonnen mit sich. Der Schwanenhals wird wahlweise in 150 oder 220 Millimeter Bauhöhe angeboten. Ebenfalls besteht die Möglichkeit einer nachlauf- oder zwangsgelenkten Ausführung. „Der modulare Baukasten um diesen Fahrzeugtyp herum ermöglicht zahlreiche Varianten. So gibt es den Multimax Plus als 3-Achser, wahlweise mit Auszug und Radmulden, der den sehr erfolgreichen Euromax Semi-Tieflader im Programm ersetzt. Dieses Fahrzeug ist universell einsetzbar und dient dem Transport von Radladern, Baumaschinen, hohen Gütern oder auch teilbarer (Rück-)Ladungen“, erklärt Noe.

Plus nicht nur beim Plus

Ein ständiges Thema in der Transportbranche ist die Ladehöhe. Um diese auf den Niedrigwert von 760 Millimeter zu bekommen, ist der Multimax Plus ebenfalls mit 205/65R 17.5-Zoll-Niedrigbereifung verfügbar, und dies zwischen drei und fünf Achsen. Ideal für den Arbeitsbühnen-transport ist die Version des Multimax Plus mit speziellen Rampen, Hebebett und Gitterrosten. „Bei dieser Variante des Multimax Plus wurden die einzeln verschiebbaren Rampen verbessert und eine Kai-Ablage sowie Stützen integriert. Die hydraulischen Rampen lassen sich zudem vollhydraulisch – ohne Seilzug oder Umlenkstangen – komplett ausfahren.

Optimierte Überfahrbleche an der Heckkante sorgen zudem für einen reibungslosen Beladevorgang. Dazu verfügt dieser Multimax Plus über ein hydraulisches Hebebett mit einer Belastbarkeit bis zu neun Tonnen, das die Beladung bis auf den Schwanenhals ermöglicht“, so der Faymonville-Verantwortliche. Eine Funkfernsteuerung für verschiedene Hydraulikfunktionen, der Schnellverschluss bei der Rampenverspannung und zahlreiche weitere Verzurpunkte vereinfachen die Arbeit des Fahrers. Ein weiteres signifikantes Plus beim „Plus“: Das Aufbaumaß der Rampe im zusammengeklappten Zustand beläuft sich auf weniger als 300 Millimeter. Dadurch zählt die Doppelrampe nach EU-Verordnung 1230/2012 nicht zur Gesamtzuglänge. »



Ein Humbaue HS-Tandemachser

Blumenröhre Minitieflader 441-3500 mit 350 Kilogramm Stützlast und 2.930 Kilogramm Nutzlast





Nootaboos Manoovr mit Baggermulde



Wasel unterwegs mit 290 Tonnen schwerem Transformator auf einem „Addrive“ von Goldhofer



Greiner Fahrzeugbau in Neuenstein

» Nootaboos ist mit seinem „Manoovr“ vor rund einem Jahr an den Start gegangen und aktualisiert sein Modell für die unterschiedlichsten Einsätze. Jüngstes Beispiel ist die Baggerstielmulde für den Semi-Tieflader. Bagger und andere Baumaschinen können hier ihren Auslegerarm ablegen und so die Transporthöhe reduzieren. Gerade die Ladeflächenhöhe, die auf 780 Millimeter abgelassen werden kann, ist ein genannter Pluspunkt des Modells. Weitere sind der Federweg von 500 Millimeter und ein Lenkwinkel.

### Für schwere Aufgaben

Wenn die Transportgewichte jenseits des Alltagsgewichtes liegen, wird in der Regel auf selbstfahrende Module zurückgegriffen, wie sie unter anderem Scheuerle in einer großen Bandbreite anbietet. Dabei finden sich zum einen selbstangetriebene Transporter für die ganz schweren Aufgaben, aber auch Modulfahrzeuge für den Straßentransport. (s. S.36).

Gleichfalls dem Thema der Schwerlastmodule widmet sich Goldhofer. Dazu zählt auch ein Schwerlastmodul des Typs THP/ADD, vom Unternehmen auch „Addrive“ genannt. Für den Transport eines 290 Tonnen schweren, 4,80 Meter breiten und 4,50 Meter hohen Transformators von Bad Honnef nach Ibbenbüren setzten die Schwertransportprofis von Wasel erstmalig auf solch einen „Addrive“. Bei diesem Fahrzeug handelt es sich laut Goldhofer um ein angetriebenes Schwerlastmodul, das alle Anforderungen eines gezogenen Moduls mit denen eines Selbstfahrers bezüglich Zugkraft, Geschwindigkeit, Flexibilität und Wirtschaftlichkeit vereint. Beim Erreichen seiner Höchstgeschwindigkeit entkuppelt das Gerät mechanisch und fungiert als normales Schwerlastmodul. Bei Steigungen kann der „Addrive“ wieder zugeschaltet und die volle Zugkraft des Systems zur Unterstützung eingesetzt werden. Das spart den Einsatz von zusätzlichen Zug- und Schubmaschinen. Für die ‚normale‘ Fahrt des Konvois mit rund 25 Stundenkilometern schaltete sich der „Addrive“ mechanisch ab. Lediglich an der entscheidenden Steigung von 8,5 Prozent musste das Transportteam eine zweite Zugmaschine vorspannen.

Aber auch in dem Bereich der Schwerlastmodule sind individuelle Lösungen mehr und mehr gefragt. Antworten auf diese Kundenwünsche bietet unter anderem die Greiner Fahrzeugtechnik. Mit dem „Sefiro“, einem hydrostatisch angetriebenen Schwerlastroller, bietet das mittelständische Unternehmen mit Sitz in Neuenstein seine Alternative an. Das Gerät kann sowohl in modularer als auch in kompakter Bauweise ausgeführt werden. Dank elektronisch-hydraulischer Vielwegelenkung mit einem Lenkwinkel von 95 Grad und entsprechenden Lenkprogrammen ist die Manövrierbarkeit hoch.

K & B



### Unkraut im Reifen

Continental hat erstmals Komponenten und Reifen für LKW und Busse präsentiert, die aus einem Naturkautschuk aus der Löwenzahnwurzel gefertigt wurden. Das Unternehmen hat diese Produkte erstmals auf der IAA Nutzfahrzeuge 2016 der Öffentlichkeit vorgestellt. Es handelt sich dabei konkret um den Reifen Conti EcoPlus HD3, der im Sommer 2016 hergestellt wurde.

Ende 2015 testete Contitech den neuen Rohstoff auch für die Schwingungstechnik. „Wir verlangen vom Naturkautschuk andere Eigenschaften als unsere Reifekollegen“, erklärt Dr. Anna Misiun, die bei Contitech die Aktivitäten zum Thema Löwenzahnkautschuk leitet. „Unsere Produkte müssen beispielsweise sehr große dynamische Belastungen auch bei hohen Temperaturen aushalten.“ Der Conti EcoPlus HD3 ist der erste LKW-Reifen aus Löwenzahnkautschuk und liefert dem Hersteller zufolge die gleiche Leistung wie ein Reifen aus herkömmlich gewonnenem Naturkautschuk. Der neue Taraxagum-Kautschuk, wie Continental ihn nennt, soll in fünf bis zehn Jahren in die Produktion gehen und schrittweise in die Produkte einfließen.

# Platformers' Days 2017



**8 & 9 September  
Hohenroda/Hessen**



**Mobiles Heben und Bewegen** — Auf der Leitmesse für mobile Hebetchnik und mobile Höhenzugangstechnik im deutschsprachigen Raum präsentieren Aussteller aus dem In- und Ausland Neuheiten und Bewährtes: Arbeitsbühnen, Krane, Materiallifte, Mobilgerüste, Personenlifte, Teleskopstapler uvm.

**Wann:** 8. und 9. September 2017

**Wo:** Hessen Hotelpark Hohenroda

Ihre Informationsanfrage an [2017@platformers-days.de](mailto:2017@platformers-days.de) beantworten wir gerne



[www.platformers-days.de](http://www.platformers-days.de)

# Läuft.

Gebrauchte Krane, Stapler oder Bühnen erfreuen sich großer Beliebtheit. Einige Hersteller haben das Heft des Handelns hier wieder selbst in die Hand genommen, um ihre Gebrauchten zu versilbern. Was sagen die auf den Gebrauchtmaschinenhandel spezialisierten Händler dazu? Kran & Bühne hat sich umgehört.

In Lyon musste dieser gebrauchte LTM 11200-9.1 von S.E. Levage zwei Bagger über die Gebäude in einen Hinterhof heben





Martin Wagner von  
Easi Uplifts Austria



Der Hauptsitz von Easi Uplifts  
in Ashbourne bei Dublin

„Würden Sie diesem Mann einen Gebrauchswagen abkaufen?“ Diese Frage bringt das Heikle und Herausfordernde am Gebrauchtmaschinenkauf gut auf den Punkt: Es ist vor allem Vertrauenssache. Im Idealfall wendet man sich an den Händler oder Hersteller seines Vertrauens. Zumal ja insbesondere beim Kauf großer Krane oder LKW-Arbeitsbühnen mindestens sechsstellige Beträge auf dem Spiel stehen, wenn nicht gar Millionen.

Das französische Kran- und Schwerlastunternehmen S.E. Leverage mit Sitz in Sallenôves unweit der Grenze zur Schweiz betreibt einen Fuhrpark aus 40 Mobilkränen. Es wollte seine Kranpalette nach oben hin erweitern – nach ganz oben. Das Objekt der Begierde: ein LTM 11200-9.1 von Liebherr. Der 9-Achser kann bis zu 1.200 Tonnen heben. Kein Kauf, den man auf die leichte Schulter nimmt. Seit April 2016 ist der Kranvermieter, der sieben Niederlassungen in der Region Rhône-Alpes und eine im schweizerischen Genf unterhält, stolzer Besitzer eines solchen Teleskop-Mobilkrans. Dieser ist zwar gebraucht, aber – wie Kranfahrer Christophe Thenerly sagt: „Bei der Übergabe im Liebherr-Werk in Ehingen war der Kran wie neu.“ Um auf Nummer Sicher zu gehen, kaufte S.E. Leverage den 1.200-Tonner also direkt beim Hersteller. Dort wurde der LTM 11200-9.1 komplett werksüberholt, in Kundenfarbe lackiert und beschriftet. Obendrein ist er damit Größter seiner Art in Frankreich.

Dieses Vorgehen ist keine Seltenheit. Auch seitens der Hersteller. Mittlerweile haben viele von ihnen das Geschäft mit Gebrauchtgereäten wieder an sich gerissen, anstatt die Maschinen pauschal an entsprechende Händler zu geben. Nur ist es leider oft so, dass gar nicht genug Gebrauchte vorhanden sind, um den Bedarf zu befriedigen. Michael Sendermann vom Aufzugs-, Anhänger- und Autokranhersteller Böcker berichtet: „Wir betreiben eine spezielle Webseite für gebrauchte Maschinen. Diese Geräte werden zentral über diese eine Webseite vermarktet, unabhängig davon, ob sie aus Deutschland, der Schweiz, Belgien oder Frankreich stammen. Das Risiko für uns wie auch für den Kunden ist dabei relativ gering, weil die Nachfrage so groß ist.“ Ein Blick auf die Homepage gibt ihm recht: Gerade einmal drei Positio-

nen werden dort bei den Anhängerkränen aufgeführt, sie stammen aus den Baujahren 2006, 2014 und 2015. Bei den Autokränen sind es immerhin sieben, einer davon aus Italien.

Dass insbesondere Mobilkrane aus entlegeneren Regionen jenseits der Hauptmärkte beschafft werden müssen, davon kann auch Holger Stangl ein Lied singen. Der Vertriebler von HAC Cranes berichtet, dass ‚seine‘ Firma jährlich um die 60 Krane verkauft, also mindestens einen pro Woche. Doch wo kommen diese her, und wohin gehen sie? „In der Regel handelt es sich um junge Geräte, Baujahr 2008 bis 2015. Hauptabsatzmarkt ist der Mittlere Osten. Die Krane bekommen wir aus West- und Mitteleuropa. Besonders gefragt sind Mobilkrane zwischen 100 und 200 Tonnen, speziell 4-Achser mit langem Ausleger. Auch nach Geräten von Liebherr wird oft gefragt.“ Er beurteilt die Geschäftslage als durchweg gut, seitdem die „Seifenblase“ zerplatzt ist, die sich in und nach den Krisenjahren 2008/09 aufgebläht hatte: Dies führte zu der absurden Situation, dass gute Gebrauchte teilweise teurer waren als gleichwertige Neugeräte. „Das hat sich alles reguliert“, findet Stangl. „Heute zahlen Sie für ein Gebrauchtgerät das, was es wert ist.“ Und wenn ein Kranbetreiber ein bestimmtes Modell sucht und partout keines aufzutreiben ist? Stangl antwortet verschmitzt: „Man wird immer irgendwo anders fündig – wenn man bereit ist, den Preis zu zahlen.“ In der Regel gibt der Betreiber, der ihn beauftragt, dabei ein Limit vor.

### Vertrauen? Nur gegen Vorschuss

Wie sieht das bei den Bühnen aus? Fragen wir einen, der hauptsächlich Arbeitsbühnen verkauft: Martin Wagner, Geschäftsführer von Easi Uplifts Österreich. „Gesamt besehen versuchen wir, jeden Maschinentyp und jedes Alter, das nachgefragt wird, auch anzubieten. Wichtig ist, die Maschinen laufend sorgfältig zu warten. Auch vom Hersteller vorgeschriebene größere Serviceleistungen – wie zum Beispiel der Austausch der Seile an Teleskopen – sollten auch wirklich durchgeführt worden sein. Für uns kein Problem, da wir nur Geräte verkaufen, welche aus unserer eigenen Mietflotte stammen.“ Und welche gehen am besten? „Es sind nach wie vor die Arbeitsbühnen

der bekanntesten Hersteller am begehrtesten, also von Genie und JLG. Momentan sind zum Beispiel die Genie-Modelle S-65, GS-5390 RT und Z-45 JRT gefragt.“ Zudem erfreuen sich Wagner zufolge typische Endkundengeräte einer guten Nachfrage: Elektroscheren mit Arbeitshöhen zwischen 8 und 12 Metern wie auch Elektrogelenkteleskope von 11 bis 14 Meter. Altersmäßig laufen bei Easi Uplifts Gebrauchte am besten, deren Alter zwischen 5 und 7 Jahren liegt. In manchen Märkten auch 8 bis 10 Jahre alte Maschinen. Allgemein seien neutrale Farben von Vorteil beim Wiederverkauf, spricht die Herstellerlackierung.

Nicht zufrieden ist der Händler mit dem Preisniveau: „Momentan sind die Preise eher am unteren Ende bis in der Mitte der Preisskala angesiedelt. Aber wir wollen korrekte Preise erzielen und nicht jedes Preisdumping mitmachen.“ Martin Wagner gibt zu bedenken, dass auch strategische Gründe eine Rolle spielen im Geschäft mit Geräten aus zweiter Hand. „Der Gebrauchtgeräteverkauf ist vor allem auch interessant, um Partnerschaften mit Kunden aufzubauen mit dem Ziel, keine Einmalgeschäfte zu tätigen. Dazu ist es wichtig, ehrlich den Zustand der Geräte zu kommunizieren und Geräte nur vermietfertig („ready rent“) mit aktuellem Sicherheitszertifikat zu verkaufen.“ Daneben ist natürlich auch der korrekte Transport ein Thema, dessen Bedeutung zunimmt.

Große Vermieter verkaufen ihre in die Jahre gekommenen Bühnen und Telestapler häufig selbst, bei Gerken beispielsweise erfolgt dies über die Tochterfirma GS Arbeitsbühnen. Die Auswahl ist üppig: Neben fast neuen Jahresgeräten tummeln sich auch richtig interessante ältere Positionen. Das Angebot reicht von der kleinen Genie-Schere, Baujahr 1997, für noch nicht mal 2.000 Euro bis hinauf zu einer 103-Meter-LKW-Bühne WT1000, Baujahr 2010: Mit 970.000 Euro sind Sie dabei.

Egal, mit wem man dealt und um welche Preisklasse es geht, ob Kleckerbeträge oder Unsummen: „Im Gebrauchtgeräteverkauf ist ein striktes Zahlungsmanagement unerlässlich, nämlich Vorauszahlung“, ergänzt Martin Wagner von Easi Uplifts. Da ist sie wieder, die Vertrauensfrage.

# Dicht ist dicht

**R**ien ne va plus, nichts geht mehr: Die Ausstellungsfläche für die Baumag 2017 ist komplett ausgebucht. Und das bereits seit Juli, frohlockt der Veranstalter, und damit ein halbes Jahr, bevor die Tore sich auf dem Messegelände in Luzern überhaupt erst wieder öffnen zur mittlerweile 18. Ausgabe. Vier Tage lang steht der Hauptort des gleichnamigen Kantons ganz im Zeichen der Maschinen und Gerätschaften, die rund um den Bau benötigt werden.

Gemessen an den Besucherzahlen ist sie mit rund 17.000 die größte Fachmesse für Baumaschinen, Baugeräte und Werkzeuge in der Schweiz. Sie gilt zwar vor allem als nationaler Treffpunkt der Branche, ist aber auch für zahlreiche Besucher aus Deutschland, Österreich und Frankreich nicht uninteressant. Das gilt natürlich in erster Linie für den Osten Frankreichs, den Vorarlberg und Südwestdeutschland. Das Geschehen spielt sich auf vier Hallen und auf zwei Freigeländen ab. Bis jetzt (Stand: Ende November) haben sich 200 Aussteller angemeldet.

Die Baumag 2017, die Schweizer Fachmesse für Baumaschinen, Baugeräte und Werkzeuge, rechnet wieder mit vollem Haus. Warum, verrät Kran & Bühne.

Besucher spekulieren zum einen selbstverständlich auf Neuheiten im Hoch- und Tiefbau, zum anderen auf interessante Fachgespräche – der berühmte Blick über den Tellerrand, der manchmal auch andere Kulturkreise, andere Gepflogenheiten, andere Gesetzgebung, andere Vorschriften und Verfahren miteinschließt. Was die Orientierung vereinfacht: Fast alle Hersteller aus der Welt der Krane, Stapler und Bühnen finden sich am selben Platz wieder wie zuletzt. Neu hinzu- beziehungsweise als Aussteller zurückgekommen sind diesmal Jakob Fahrzeugbau mit seinen Herkules-Teleskopstaplern und Stirnimann mit seinem umfangreichen Kranprogramm. Als Aussteller neu an Bord ist die Firma Hebetech: Sie bietet alles rund um die Themen Hebetchnik, Ladungssicherung und Arbeitssicherheit. Wer jetzt noch in letzter Minute auf der Baumag 2017 ausstellen will, muss nicht enttäuscht sein, er sollte sich jedoch sputen. „Aktuell besteht noch die Möglichkeit, Standflächen im Freigelände gegenüber den Messehallen zu belegen“, lässt Messeleiter Andreas Hauenstein durchblicken.

**K & B**




Firmenname	Produkte	Stand-Nr.	Firmenname	Produkte	Stand-Nr.
Aggeler AG	Arbeitsbühnen	Halle 2, B15	Jakob AG	Seiltechnik	Halle 2, B14
Alclie AG	Mastklettertechnik	Freigelände 40	Jakob Fahrzeugbau	Teleskoplader	Freigelände 34
Arbor AG	Teleskoplader	Halle 3, 342	Leiser AG	Arbeitsbühnen, Teleskoplader	Halle 2, D42 & B15
Birrer	Hydraulik & Pneumatik	Halle 1, C10	Liebherr	Krane	Halle 2, A35
Böcker Schweiz AG	Mastklettertechnik, Arbeitsbühnen	Freigelände 22	Nellos AG	Miniraupenkrane	Freigelände 14
Brugg Drahtseile	Drahtseile, Zurr- & Hebemittel	Halle 4, 422	Paul Forrer AG	Hydraulikkomponenten	Halle 2, B20
Buholzer Batterien	Batterien	Halle 1, A16	Pfeifer	Seiltechnik, Anschlag- & Zurrketten	Halle 2, B46
Carl Heusser AG	Teleskoplader	Halle 2, A35	Rollende Werkstatt Kran AG	Krane	Freigelände 24
Carl Stahl AG	Seil- und Hebeteknik, Krantechnik	Halle 2, D31	Schär Baumaschinen	Alukrane	Halle 3, 321
Conducta AG	Krane	Freigelände 20	SkyAccess	Arbeitsbühnen	Halle 4, 455
Hansa-Flex	Hydraulikservice	Halle 2, A19	SpanSet	Höhensicherung	Halle 4, 422
HBC Radiomatic Schweiz	Funkfernsteuerungen	Halle 1, D18	Stirnemann AG	Krane & Co.	Freigelände 24
Hebetech	Anschlagmittel, PSA, Seile	Halle 3, 330	Wacker Neuson	Telestapler, Radlader u. v. m.	Halle 1, B18
Hetronic Swiss	Funkfernsteuerungen	Halle 4, 413	Wolf	Arbeitsbühnen, Anhängerkrane	Halle 1, C32
			WS Skyworker	Arbeitsbühnen	Halle 4, 455

**SITUATIONSPLAN – ANREISE, PARKPLÄTZE UND ANLIEFERUNG**



**Anreise mit Auto** Autobahnausfahrt Luzern-Horw benutzen. Der Signalisation «Allmend/Messe» folgen. 3 Fahrminuten bis zur Messe Luzern.

**Anreise mit ÖVM** **BAHN:** S4/S5 ab Bahnhof Luzern bis Haltestelle «Allmend/Messe». Luzern. Bahnhof ab: xx.12 / xx.27 / xx.42 / xx.57 Fahrzeit 2 Minuten.

**BUS:** Linie 20 ab Bahnhof Luzern bis Haltestelle «Allmend/Messe». Fahrzeit 8 Minuten.

**Parkplätze**

**P** Veranstaltungsbetrieb: Alle Parkzonen mit Parkgebühr CHF 10,-. Ausgenommen P3, P Sportgebäude und Parkhaus (siehe Normalbetrieb).

**P** Normalbetrieb: P2, P3, P Sportgebäude (zentrale Parkuhr) und Parkhaus.

**🚚** Anlieferungen via Halle 1.

# Partner müsst ihr sein

1991 aus dem „Aufbau Ost“ entstanden, hat der Vermieterverband Partnerlift nun sein erstes Vierteljahrhundert vollgemacht. Alexander Ochs hat sich vor Ort ein Bild gemacht.

25

25 Jahre, das ist in unserer schnelllebigen Zeit fast schon eine Ewigkeit. Zum Jubiläum hat die Organisation Partnerlift zum einen 25 Partner für ihre „Einkaufstage“ gewonnen und zum anderen all ihren Mitgliedern ein hochattraktives Paket geschnürt und quasi auf dem Silbertablett serviert. Ins malerische Dresden hat der Verbund eingeladen an einem frostigen Novemberwochenende. Doch von kühler Atmosphäre keine Spur. Im Gegenteil: Hier kennen und Herzen sich alle, egal ob sie erst seit kurzem Mitglied (bzw. als Hersteller bei der Kooperationsgemeinschaft gelistet) sind und sich erstmalig beim internen Shoppingevent präsentieren oder ob sie schon von Anfang an dabei sind.

25 Jahre – dass das Welten sind, erkennt man allein an den zahlreichen Fotos und Dokumenten aus jener noch vollanalogen Zeit. Die wichtigsten Figuren aus der Gründungszeit sind Joachim Metzner und Wolfgang Dahms (siehe: Rückblick auf 25 Jahre Partnerlift in *Kran & Bühne* Nr. 135, S. 64), vom jetzigen, seit 2012 amtierenden Geschäftsführer Kai Schliephake liebevoll als „Urgesteine“ angekündigt.

Die beiden älteren Herren liefern eine launige Präsentation der Extraklasse mit hohem Unterhaltungswert. Zu jenem sattem bekannten Liebesdrama, das einen der heikelsten Punkte in der jungen Geschichte der deutschen Arbeitsbühnenbranche bildet und schließlich dazu führt, dass die Karten neu gemischt und die Koordinaten neu geordnet werden, sagt Joachim Metzner nur: „Ich wurde entlassen und Wolfgang, meine rechte Hand, gleich mit. Was Richtiges gelernt hatten wir beide nicht – immer Chef gewesen!“ Darauf Dahms: „Na, du warst Chef!“ – „Und du Sub-Chef!“ Man könnte rückblickend auch sagen: Ehe Ringlift ging, mussten erst die richtigen Partner zueinanderfinden. Geschäftlich betrachtet, verschlang der Neuanfang mehrere Jahre. Weg vom Franchise-Modell hin zur Lizenzpartnerschaft (Metzner:

„Die Expansion nach Westen 1999 war nicht einfach“), von acht Partnern im Sommer 1991 über zwischenzeitlich 22 (Metzner: „Die 22 Partner von 1996 sind heute alle Millionäre!“) waren es nach einem Jahrzehnt derer rund 50 geworden. „Willi Buchtman war einer der ersten, der die Mitgliedserklärung unterschrieben hat“; erinnert sich Metzner und schiebt nach: „Ein ganz Großer war früher noch dabei und ist es jetzt nicht mehr: Dieter Beyer.“



**Neue Führung**

25 Jahre – das ist mehr als eine Generation. 2012 macht sich Metzner auf die Suche nach einem Nachfolger für seinen Posten an der Spitze der Organisation. Er sagt schmunzelnd: „Ein Job, der in der Branche durchaus begehrt war: Man konnte nicht viel verdienen, aber man musste auch nicht viel machen.“ Weggefährte Wolfgang Dahms wirft trocken ein: „Das hat sich geändert.“ Daraufhin Metzner wieder: „Kein Geld ist nicht alles.“ Dass nach monatelangem, zähem Ringen Kai Schliephake den Posten übernahm, empfinden wohl alle Partner als Glücksfall. Gelobt wird sein strukturiertes Arbeiten genauso wie seine kumpelhafte Art. Heute besteht das Netzwerk aus knapp 60 Partnern mit 153 Mietstationen. Fluktuation oder Konkurrenz hin oder her – dass Partnerlift heute so dasteht,

geht aufs Konto aller Beteiligten, allen voran natürlich der Führungsfiguren Metzner, Dahms und Schliephake. Wie sagt der Ex-JLG-Mann? „Es kann auch mal Ärger, Streit und kernige Diskussionen geben. Aber am Abend gehen wieder alle miteinander ein Bier trinken.“ Er stellte auch die tragende Rolle der KMUs, der kleinen und mittleren Unternehmen, in der deutschen Wirtschaft heraus in seiner Ansprache und lobte sie als „Säulen unserer Wirtschaft und unseres Wohlstands“. Partnerlift beschreibt er als Dach für einen klitzekleinen Teil dieses Mittelstands.

25 Jahre – das ist ein Blick in die ferne Zukunft. Kai Schliephake beendete seine kurze Rede mit den Worten: „Auf dass wir als kleine und mittlere Unternehmen noch lange das Rückgrat der deutschen Wirtschaft bilden werden!“ und protostete den rund 200 Gästen zu.

Lassen wir nochmal das Comedy-Duo des Abends zu Wort kommen, Monsieur Metzner & Doyen Dahms. Sagt Metzner: „2041 feiern wir übrigens 50-jähriges Jubiläum von Partnerlift.“ – „Das gucken wir uns dann von oben an“, so Dahms. Metzner: „Oder von unten.“ Wie dem auch sei: Den Termin kann man sich ja schon mal grob vormerken. <<

Laurent Montenay (M.) kam mit einem 3D-Foto als Geschenk



Farbenfroh: Palfingers brandneue 25-Meter-Bühne P 250 BK



Kai Schliephake fand die richtigen Worte



Wolfgang Dahms (l.) und Joachim Metzner wahren die Balance aus Information und Unterhaltung



Vor dem Veranstaltungsort: Eine Reihe von Bühnen



# Hamburger Herbstneuheiten

Kein passendes Forum gefunden hat Ruthmann und hat kurzerhand seine neuen Modelle in Hamburg vorgestellt. Rund 200 geladene Gäste folgten der Einladung, unter ihnen Rüdiger Kopf.



Die T750 HF von Hüffermann mit hängendem Korb

Drei neue Modelle in natura, eines virtuell und etliches aus dem neuen Programm hat Ruthmann in den Norden Hamburgs gebracht. Aber warum ausgerechnet die Hansestadt und warum jetzt ein solches Event? „Wir haben kein passendes Forum in diesem Herbst gefunden“, erklärt Rolf Kulawik. Der Geschäftsführer von Ruthmann fügt an: „Deswegen haben wir uns für ein großes eigenes Event entschieden.“ Rund 200 Gäste wurden eingeladen, die Neugeräte und mehr anzuschauen. Und mit der T650 HF, T750 HF und der TB290 haben die Ingenieure aus Gescher durchaus Maßstäbe gesetzt: Für die T650 HF stehen 43 Meter Reichweite im Typenheft, und mit der TB290 geht es in der 3,5-Tonnen-Klasse um zwei Meter höher, die maximale Reichweite bleibt bei 16,2 Metern. Die neuen Großgeräte bieten dank langem Oberarm und drehbarem Korb auch den rückseitigen Zugang über Hindernisse hinweg.

Doch die Intention Ruthmanns lag nicht nur auf den neuen Geräten. In den Vorträgen ging es neben der technischen Entwicklung auch um den 60-prozentigen Einkauf in die Marti-Group und die Umbenennung des Unternehmens in

Die Führungsriege von Ruthmann vor der ersten ausgelieferten TB 290 von Gerken: Dr.-Ing. Nico Krekeler, Rolf Kulawik, Heinz Jürgen Buss, Bernhard Reinisch und Uwe Strotmann (v. l.)



Die Ecoline von Ruthmann Italia wird kommendes Jahr ausgebaut



Volles Haus

Ruthmann Italia. Damit konnte Ruthmann sein Portfolio auch auf „Low-Budget“-Geräte ausweiten, die unter der Bezeichnung „Ecoline“ angeboten werden. Eines hebt Kulawik dabei hervor: „Es werden immer technische Unterschiede zwischen den Baureihen bleiben.“

Mit in diesem Paket waren zudem Raupenarbeitsbühnen der Marke „Bluelift“, die bereits in Deutschland eingeführt waren. Auch diese nahmen die Besucher unter die Lupe. Die nächsten Schritte sind der Bau einer neuen Halle in Italien und der Ausbau der Modellpalette

sowohl im Bereich Ecoline als auch bei Bluelift. Eine Neuankündigung wurde noch gemacht, ist aber nicht im Vordergrund gestanden: Zur APEX soll die TBR 250 auf den Markt kommen, eine 25-Meter-Teleskopmaschine mit Korbbarm auf 3,5-Tonnen-Chassis.

Die Gäste zeigten sich sowohl von den Geräten als auch vom Rahmenprogramm und von der Location, dem Hotel Treudelberg, positiv angetan. Ruthmann titulierte seine Veranstaltung „Talking about a (R)Evolution“, hat das auch gemacht – aber auf Deutsch. <<

# Punkten mit Service

Ist die Schwab-Firmengruppe jetzt 40 oder 50 Jahre alt? Gefei-ert werden darf immer. Ein Portrait von Kran & Bühne.

Wie man es auch dreht und wendet: Am 1. Oktober 1976 wurde die Firma Schwab als GmbH gegründet. Sie ist quasi die „Mutter“, die über den beiden weiteren GmbHs wacht: Schwab Baumaschinen Service und Schwab Steinbock. Schwerpunkt der Tätigkeit sind Handel, Vermietung und Service von Bau- und Industriemaschinen, Baugeräten und Werkzeugen sowie Bau- und Industriebedarf. Gesellschafter der Gruppe sind Jochen Schwab, Lars Holzhey und Claus Steinbock, der an Schwab Steinbock beteiligt und dort als Prokurist tätig ist. Die beiden anderen Schwab-Firmen teilen sich Lars Holzhey und Jochen Schwab jeweils hälftig. Und die Arbeit auch, wobei die Arbeitsteilung recht einfach ist: „Herr Schwab betreut primär federführend den Tiefbau und ich den Hochbau“, so der Geschäftsführer.

Sie waren es auch, die im Jahr 2009 die Firma Schwab Steinbock gegründet haben – auf Grundlage der 1967 – vor 50 Jahren – ins Leben gerufenen Gebrüder Steinbock Baumaschinen GmbH, die sie aus der vorläufigen Insolvenz herausgekauft haben. „Das ehemalige Unternehmen war eher mit Tiefbau, also Radlader und Bagger, und Teleskopen, damals Merlo, befasst“, erläutert Lars Holzhey. „Heute haben wir damit das Portfolio unserer Hochbaupalette ergänzt und auch im Kranbereich inzwischen Fuß gefasst.“ Und anders als es der Name vielleicht vermuten ließe, hat die Schwab-Gruppe ihren Sitz im Badischen, und zwar in Dettenheim im Landkreis Karlsruhe. Eine Niederlassung in Pforzheim dient als kleinere Miet- und Verkaufsstation.

Holzhey sagt: „Wir sind ein Familienunternehmen in der zweiten Generation und in 40 Jahren von einem auf heute 62 Mann (und Frau) gewachsen. Primär als Handelshaus ist der Vertrieb von Baumaschinen und Geräten mit Markenherstellern wie Potain, Sennebogen, Wacker Neuson, Kramer Allrad, Manitou und Meva sicher eines unserer stärksten Standbeine. Hinzu kommt seit Jahren verstärkt der 700 Einheiten umfassende Mietpark mit rund hundert Kranen – überwiegend Potain – und 15 Mobilkranen bzw. Teleskopen. Dazu viele Bagger, Radlader und Kleinmaschinen sowie der Service rund um die Baumaschine.“ Der Kranpark reicht vom Schnellmontagekran mit 18 Meter Ausladung



Am Bau der Holzachterbahn Wodan im Europapark war Schwab unter anderem mit einem MDT218 beteiligt



Das 40-Jährige wurde am (verregneten) 1. Oktober groß gefeiert

für kurze Einsätze bis hin Obendreher mit zehn Tonnen Nutzlast und 65 Meter Ausladung. Seit 2013 hat die Firma die Vertretung für Sennebogen-Mobilkranen inne. So gehört einer der ganz wenigen Raupenteleskopkrane des Typs 613R in Deutschland zum Mietpark.

Apropos Mietpark: 80 Krane sind Unten- und 20 Obendreher. Historisch bedingt sind auch noch ein paar Peiner, Hydrostar und Arcomet in der Vermietung zu finden; bis 1999 war Schwab Händler für Peiner. „Der Anteil der Krane und Teleskopen am Gesamtumsatz liegt in der Miete bei ca. 60 Prozent, im Verkauf bei etwa 25 Prozent“, berichtet Lars Holzhey. Dank der Potain-Händlerschaft machen die Krane der französischen Traditionsmarke den Löwenanteil im Mietpark aus. Frisch hinzugekommen sind in diesem Jahr vier neue Hup-Krane vom Typ 32-27. Der große Hup 40-30 ist geordert, kommt aber erst Anfang 2017.

Aktuell steht das nächste große Projekt an: Am Standort Dettenheim soll das Betriebsgelände um 6.500 Quadratmeter erweitert werden, um mehr Lagerfläche zu haben und eine

neue Werkstatthalle zu errichten. Da können dann auch Mobilkranen entsprechend gewartet werden. „Wir legen großen Wert auf Service. Damit kann man sich heutzutage noch vom Wettbewerb absetzen“, hebt Holzhey hervor. „Das Problem: Früher hatten wir so viel Platz auf dem Gelände, da konnten wir Golf spielen. Heute spielen wir Tetris, was das Stapeln der Geräte betrifft.“ Auch wenn der erweiterte Lagerplatz bereits im Frühjahr zur Verfügung stehen dürfte, bis die Erweiterung komplett fertig ist, dürfte noch ein Jahr ins Land gehen. <<



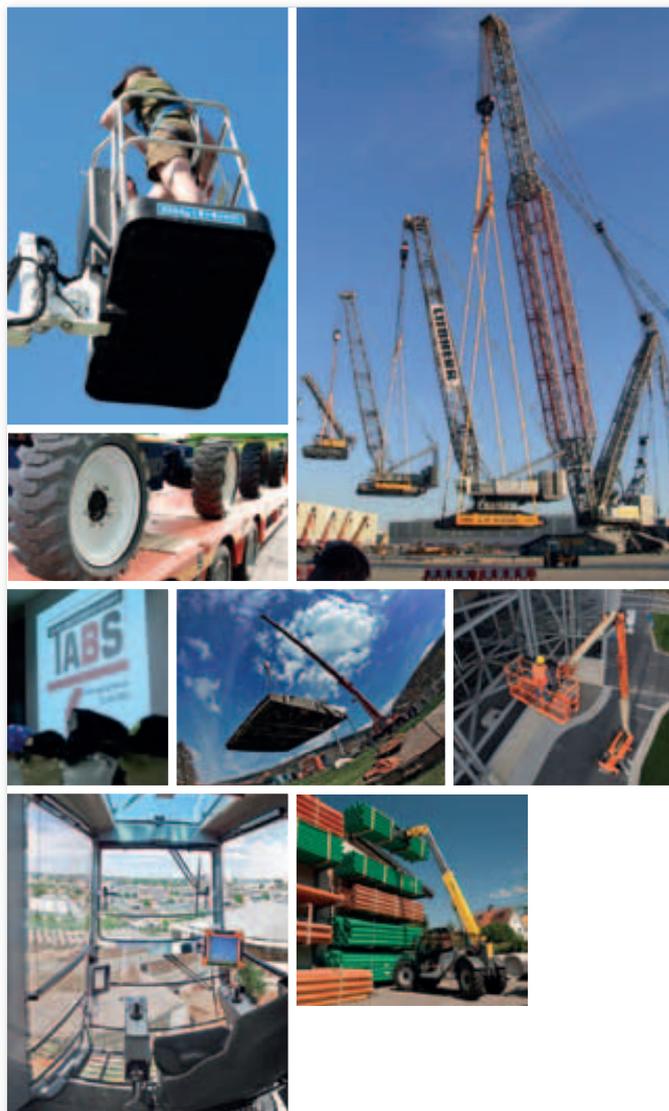
Die Geschäftsführer Jochen Schwab (L) und Lars Holzhey

# FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

Das Team von Kran & Bühne dankt für die gute Zusammenarbeit und wünscht Ihnen eine frohe und geruhliche Weihnachtszeit sowie einen guten Start ins neue Jahr 2017.



KRAN&BÜHNE



Noch mehr...  
**KRAN&BÜHNE**

...bekommen Sie auf

**Vertikal**  
.net

**facebook**



» Seit 2011 baut Atlético Madrid am neuen Domizil im Osten der Metropole. Linden Comansa schickte eine fünf Krane starke Formation aufs Spiel- beziehungsweise Baufeld. Diese „Mannschaft“ besteht aus drei LC2074 und zwei 21LC290, allesamt spitzenlose Obendreher mit einer maximalen Traglast von zwölf Tonnen. Da das neue Stadion unweit des Flughafens Madrid-Barajas entsteht, durften die Krane erst bis auf ihre volle Hakenhöhe aufgebaut werden, nachdem eine spezielle Genehmigung der spanischen Luftfahrtbehörde eingetroffen war. Der niedrigste der fünf Krane erreicht 52,1 Meter Höhe, der größte knapp 70 Meter. Vier wurden mittlerweile aus dem Spiel genommen, bis nun auch der letzte Kran, ein 21LC290, demontiert wurde.



# 5 Krane für die Atlético-Elf



↑ 250-Tonner für Australien: **Turner and Central Crane Services** hat von Grove einen 250-Tonnen-AT-Kran des Typs 5250L geliefert bekommen. Der 5-Achs-Kran bietet einen siebenteiligen 70-Meter-Ausleger und eine 21-Meter-Doppelklappspitze, die mit Einschüben bis auf 37 Meter verlängert werden und zudem bis zu 50 Grad steilgestellt kann. Der Neuzugang machte sich schnurstracks an die Arbeit: Er half bei der Installation von Förderbändern in zwei Bergwerken in New South Wales im Südosten des Landes. Graeme Jenkins (l.) von Turner and Central sagt: „Seitdem wir den Kran bekommen haben, ist er pausenlos im Einsatz.“



↑ Oktoberfeste erfreuen sich auch in Asien großer Beliebtheit: Bei sei-

ner Festpremiere ließ **Palfinger** seinen größten Ladekran im asiatisch-pazifischen Raum vom Stapel, einen PK 165.002 TEC 7. Dies geschah beim Krandienstleister **Wong Fong** in Singapur, dem Palfinger-Händler im Stadtstaat, der zudem gleich seinen Firmensitz eingeweiht hat. Über 300 Gäste kamen, darunter auch Johann Königshofer von Palfinger. Der Kran verfügt über eine Funkfernsteuerung Palcom P7 mit der P-Fold-Funktion und dem P-Auslegerprofil. P wie Palfinger – und Prost!



↑ Der italienische Arbeitsbühnenhersteller **CTE** hat die Firma **Smith Capital Equipment** zu seinem Händler für Südafrika gemacht. Smith wird die LKW-Bühnen-Bau-reihen B-Lift und Zed vertreiben, die Raupenarbeitsbühnen aus der Traccess-Serie wie auch den Treppensteiger Pianoplan und übernimmt den Service und Support vor Ort. Smith Capital Equipment ist zudem der einzige Arbeitsbühnen-

hersteller Südafrikas. Die Firma hat ihren Sitz in Johannesburg und vertreibt auch die Produkte von PM, Oil & Steel, Terex Utilities und Bronto Skylift in Afrika.



↑ Bereits im Sommer hat **Liebherr** das 100. Exemplar seines 750-Tonnern LTM 1750-9.1 ausgeliefert: Der neue Kran wurde durch den belgischen Liebherr-Händler **Van Der Spek** an das Kranunternehmen **Dufour Transports et Manutention** mit Sitz in Marquain bei Tournai im Westen Belgiens übergeben. Der 9-Achser ist jetzt der größte Mobilkran im Fuhrpark, also neues Flaggschiff des Unternehmens. Bei Dufour sind in den vergangenen Jahren die Aufträge im Bereich der

Windkraft enorm angestiegen. Dies führte zu der Entscheidung, in einen weiteren großen Mobilkran zu investieren. Das heißt: In nur vier Jahren ist es dem Hersteller gelungen, hundert dieser Großgeräte abzusetzen, also 25 Stück pro Jahr. Die hundert verteilen sich wie folgt: 59 Geräte arbeiten in Europa, 22 Geräte in Amerika, 16 in Asien, zwei in Afrika und ein LTM 1750 in Australien.



↑ Der 500. Raupenkran aus der Fertigung von **Kobelco** geht an das Kran- und Schwerlastunternehmen **Sin Heng Heavy Machinery** mit Sitz in Singapur. Asiatischen Bräuchen entsprechend wurde eine Übergabe-Zeremonie im Werk des japanischen Kranherstellers veranstaltet. Sin Heng ist seit dem Jahr 2010 Vertriebspartner für Kobelco-Raupen. In den vergangenen sechs Jahren hat sich das Unternehmen zu einem der besten Kunden bzw. Vertriebspartner des Herstellers gemauert.

## Bühnenhersteller

AIRO by Tigieffe S.r.l.	www.airo.com
Alimak Hek	www.alimakhek.com
Altrex B.V.	www.altrex.com
Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.	www.en.jchic.com
Blumenbecker Technik GmbH	www.bt.blumenbecker.com
Böcker Maschinenwerke GmbH	www.boecker-group.com
Bronto	www.brontoskylift.com
C.M.C. Srl	www.cmclift.com
DENKA-LIFT	www.rothlehner.de
Dingli	www.chinadinli.com
Dino Lift	www.dinolift.com
Easy Lift srl	www.easy-lift.it
France Elevateur	www.france-eleveur.de
Genie Europe	www.genielift.de
GSR S.p.A	www.gsrspa.it
Haulotte GmbH	www.haulotte.de
Hinowa Italien	www.hinowa.com
Holland Lift	www.hollandlift.com
Isoli	www.isoli.com
Klaas	www.klaas.com
Mantall	www.mantall.com
Matilsa	www.matilsa.es
Niftylift	www.niftylift.com/de
OIL&STEEL	www.oilsteel.com
OMMELIFT	www.ommelift.com
Palfinger Platforms	www.palfinger-platforms.com
Palazzani Industrie S.p.A.	www.palazzani.it
PB Lifttechnik GmbH	www.pbgmbh.de
RUTHMANN GmbH & Co. KG	www.ruthmann.de
Skyjack	www.Skyjack.com
TCA LIFT A/S - FALCON SPIDER	www.tcalift.com
Teupen	www.teupen.com

## Neu- und Gebraucht Bühnen

Access Business	www.accessbusiness.nl
AFI-Resales	www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp
Ahern Deutschland	www.aherndeutschland.de
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	www.bauscher-neustadt.com
Collé Rental & Sales	www.colle.eu
Dorn Lift GmbH	www.dornlift.com
Flesch Arbeitsbühnen GmbH & Co.KG	www.flesch-arbeitsbuehnen.de
Galizia S.n.c	www.galiziagru.com
Haulotte GmbH	www.haulotte.de
Hematec Arbeitsbühnen	www.hematec-online.de
Hinowa Deutschland	www.hinowa.de
Holland Lift	www.hollandlift.com
JLG Deutschland GmbH	www.jlg-deutschland.de
Kunze	www.kunze-buehnen.com
Lifterz	www.lifterz.co.uk
Maltech Arbeitsbühnen	www.maltech.com

Matilsa Deutschland	www.hebetechnik-wendel.de
OMMELIFT	www.ommelift.de
Rothlehner Arbeitsbühnen	www.rothlehner.de
RUTHMANN GmbH & Co. KG	www.ruthmann.de
SkyAccess AG	www.skyaccess.ch
Skyworker Trade AG	www.skyworkertrade.ch
Take Over Platforms bv	www.takeoverplatforms.com/en/index.html
UP - AG	www.upag.ch
W.Schnitger GmbH	www.w-schnitger.de

## Bühnenvermietung

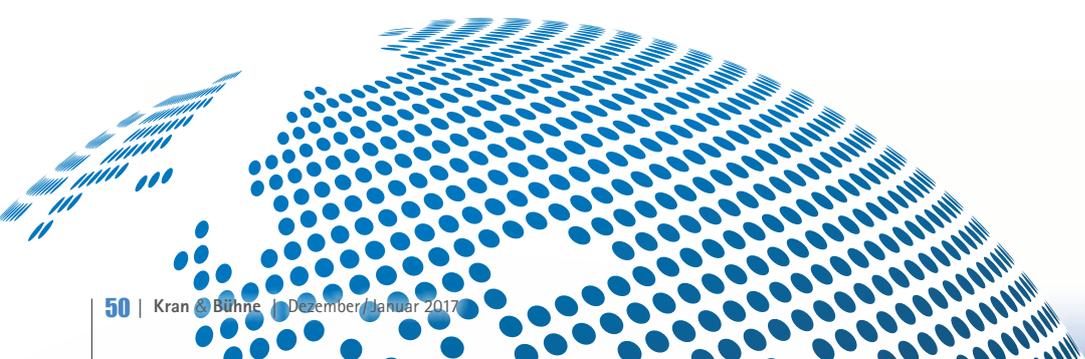
Arbeitsbühnen bundesweit	www.partnerlift.com
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	www.bauscher-neustadt.com
Butsch&Meier GmbH	www.butsch-meier.de
Collé Rental & Sales	www.colle.eu
Dorn Lift GmbH	www.dornlift.com
Drammen Lifttutleie AS	www.drammenlift.no
Arbeitsbühnenverleih Drumann	
Fahrzeugbau Drumann GmbH	www.arbeitsbuehnen-drumann.de
Felbermayr Transport- und Hebetechnik	www.felbermayr.cc
Gardemann Arbeitsbühnen GmbH	www.gardemann.de
HMT AG	www.hmtag.ch
Kunze Vermietung und Service GmbH	www.kunze-buehnen.com
Maltech Arbeitsbühnen	www.maltech.com
SCHMID Hebebühnenverleih GmbH	www.schmid-hv.de
Schmidt GmbH & Co.	
Hubarbeitsbühnenvermietung KG	www.schmidt-info.de
Stirnemann AG	www.stirnemann.ch
UP - AG	www.upag.ch
Wagert	www.wagert.com
WS-Skyworker AG	www.ws-skyworker.ch

## Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

Special Equipment	www.special-equipment.eu
-------------------	--------------------------

## Kranhersteller

BBL Cranes GmbH	www.bbl-baumaschinen.de
Böcker Maschinenwerke GmbH	www.boecker-group.com
Conmac/Maeda	www.minikrane.de
Effer	www.effer.it
Galizia S.n.c	www.galiziagru.com
JMG Cranes	www.jmgcranes.com
Klaas	www.klaas.com
Kobelco	www.kobelcoem-global.com
Liebherr	www.liebherr.com
Manitowoc	www.manitowoccranes.com
Ormig	www.imagine.com/ormig
Palfinger	www.palfinger.de
R&B Minikrane	www.rb-minikrane.de
Tadano Faun	www.tadanofaun.de
Terex Demag GmbH	www.terexcranes.com
Unic Minikrane	www.minikran.de



**Factoring**KLB LEASING GmbH [www.klb-factoring.de](http://www.klb-factoring.de)**Neu- und Gebrauchtcrane**IMC International Mobile Cranes GmbH [www.imc-cranes.com](http://www.imc-cranes.com)Klaas [www.klaas.com](http://www.klaas.com)London Tower Cranes [www.londontowercranes.co.uk](http://www.londontowercranes.co.uk)M. Stemick [www.stemick-krane.de](http://www.stemick-krane.de)Mini & Mobile Cranes Körner GmbH [www.unic-mobilecranes.de](http://www.unic-mobilecranes.de)**Kranvermietung**Felbermayr Transport- und Hebeteknik [www.felbermayr.cc](http://www.felbermayr.cc)Klaas [www.klaas.com](http://www.klaas.com)London Tower Cranes [www.londontowercranes.co.uk](http://www.londontowercranes.co.uk)Scholpp [www.scholpp.de](http://www.scholpp.de)Stirnemann AG [www.stirnemann.ch](http://www.stirnemann.ch)**Kranvermietung Minikrane**Butsch&Meier GmbH [www.butsch-meier.de](http://www.butsch-meier.de)Nellos AG [www.nellos.ch](http://www.nellos.ch)**Mobilkran- und Arbeitsbühnenreparaturen**W.Schnitger GmbH [www.w-schnitger.de](http://www.w-schnitger.de)**Ersatzteile und Kundendienst**Banner GmbH [www.bannerbatterien.com](http://www.bannerbatterien.com)Davis Access Platforms [www.davisaccessplatforms.com](http://www.davisaccessplatforms.com)Euro Lift System AG [www.euroliftsystem.com](http://www.euroliftsystem.com)IPS Independent Parts & Service [www.independent-parts-service.com](http://www.independent-parts-service.com)IPS UK [www.ipspartsonline.com](http://www.ipspartsonline.com)Lift-Manager [www.Lift-Manager.de](http://www.Lift-Manager.de)PIRTEK 24h-HydraulikService [www.pirtek.de](http://www.pirtek.de)RUTHMANN GmbH & Co. KG [www.ruthmann.de](http://www.ruthmann.de)SPS Schmidt Parts Supply [www.sps-bhv.de](http://www.sps-bhv.de)TVH - Group Thermote & Vanhalst [www.tvh.be](http://www.tvh.be)**Finanz- und Versicherungswesen**Gossler, Gobert & Wolters [www.ggw-arbeitsbuehnen.de](http://www.ggw-arbeitsbuehnen.de)Mornweg Versicherungsmakler GmbH [www.Mornweg.info](http://www.Mornweg.info)N.K. FINANCE Versicherungsmakler e.K. [www.der-kranversicherer.de](http://www.der-kranversicherer.de)**Software**Haubold [www.haubold-afd.de](http://www.haubold-afd.de)inspHire Ltd [www.inspHire.com](http://www.inspHire.com)Logis GmbH [www.logisgmbh.de](http://www.logisgmbh.de)Matusch GmbH [www.matusch.de](http://www.matusch.de)MCS [www.mcssolutions.com](http://www.mcssolutions.com)**Black-Box Systems**Dreyer + Timm GmbH [www.scombox.de](http://www.scombox.de)Elecdata GmbH [www.elecdata.de](http://www.elecdata.de)Euro Lift System AG [www.euroliftsystem.com](http://www.euroliftsystem.com)ingedis GmbH [www.LiftLog.de](http://www.LiftLog.de)Rösler Software-Technik GmbH [www.minidat.de](http://www.minidat.de)Trackunit GmbH [www.trackunit.de](http://www.trackunit.de)**Sonstige Liftsysteme**Krah [www.lift-systems.de](http://www.lift-systems.de)Lift Systems [www.lift-systems.com](http://www.lift-systems.com)**Steuerungssysteme**3B6 GmbH [www.3b6.de](http://www.3b6.de)MOBA Mobile Automation AG [www.moba.de](http://www.moba.de)**Arbeitssicherheit / Arbeitsmedizin**IPAF [www.ipaf.org](http://www.ipaf.org)

VDBUM Verband der

Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V. [www.vdbum.de](http://www.vdbum.de)**Gutachter / Sachverständige**Gutachter-Team-Nord [www.sv-buero-hamburg.de](http://www.sv-buero-hamburg.de)**Kran- und Ausleger Reparaturen**Rusch Kraantechnik b.v. [www.cranerepair.com](http://www.cranerepair.com)**Transportfahrzeuge**ARNOLD SCHWERLAST GmbH & Co.KG [www.arnold-schwerlast.de](http://www.arnold-schwerlast.de)BEKO Trucks GmbH [www.beko-trucks.com](http://www.beko-trucks.com)Transportunternehmen Klaus Rundt GmbH [www.klaus-rundt.de](http://www.klaus-rundt.de)**Leasing**KLB LEASING GmbH [www.klb-leasing.de](http://www.klb-leasing.de)**Metallumformtechnik**Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG [www.ferro-umformtechnik.de](http://www.ferro-umformtechnik.de)**Teleskoplader neu und gebraucht**Ahern Deutschland [www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG [www.bauscher-neustadt.com](http://www.bauscher-neustadt.com)Collé Rental & Sales [www.colle.eu](http://www.colle.eu)Meis Baumaschinen [www.meis-baumaschinen.de](http://www.meis-baumaschinen.de)Riwal [www.riwal.com/used](http://www.riwal.com/used)**Seilwinden/Hebezeuge**ROTZLER Deutschland GmbH + Co. KG [www.rotzler.de](http://www.rotzler.de)**Baggermatrizen**Welex [www.welex.nl](http://www.welex.nl)**Abstützplatten**Nolim [www.nolim.nl](http://www.nolim.nl)**Jobbörse**12hoist4u [www.12hoist4u.com](http://www.12hoist4u.com)**Baufzüge**GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG [www.geda.de](http://www.geda.de)Klaas [www.klaas.com](http://www.klaas.com)**Raupenkrane/SPMT/Spezial Lift & Transport Equipment**Wagenborg Nedlift B.V., NL [www.wagenborg.com](http://www.wagenborg.com)Wagenborg GmbH, D [www.wagenborg.de](http://www.wagenborg.de)

# Fehlt Ihr Unternehmen???

Der Eintrag in unserem Online Adressbuch mit **direktem Link** zu Ihrer Website und einer **Auflistung** in der Kran & Bühne kostet Sie nur 280,- Euro für ein ganzes Jahr. Und der schnellste Weg zu Ihrem Eintrag führt Sie über:

Karlheinz Kopp | Tel.: +49 (0) 761 897866 0 | Email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)

## Wie lüften beim Schweißen?

Die überarbeitete Richtlinie VDI/DVS 6005 gibt Hinweise für die Planung von Lüftungsmaßnahmen an Schweißarbeitsplätzen. „Gefahrstoffe und Lüftungstechnik beim Schweißen“ in der neuen Fassung enthält inhaltliche Korrekturen und fasst Regelwerke des VDI,

des VDMA und des DVS (Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren) zusammen. Mit dem Gemeinschaftswerk lassen sich die notwendigen Maßnahmen zum Erreichen der in der Arbeitsstättenverordnung (ArbStättV) und der Gefahrstoffver-

ordnung (GefStoffV) sowie den zugehörigen technischen Regeln genannten Schutzziele ableiten. Als zusätzliche Informationsquellen können die DGUV Regel 109-002 sowie die DGUV Regel 100-500 herangezogen werden. TRGS 528 ist zu beachten.

Herausgeber ist die VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik. Die Richtlinie ist derzeit als Entwurf zum Preis von 82,80 Euro beim Beuth Verlag erhältlich.

## Wie Kräfte messen?

Um axiale Kräfte an Wellen und Spindeln zu messen, bieten sich hydraulische Ringkraftaufnehmer an. Tecsis hat jetzt seine Kompakt-Baureihe um das Modell F6198 mit großem Innendurchmesser von 52 Millimetern erweitert. Der neue Aufnehmer ist mit verschiedenen Messbereichen von 0 ... 550 N bis

zu 0 ... 210 kN erhältlich. Bei der hydraulischen Kraftmessung wird die auf den Kolben wirkende Kraft durch einen Druckanstieg an einem angeschlossenen Messgerät registriert, sodass der Aufnehmer nicht mit Energie versorgt werden muss. Zudem ist der Kolben als Ring ausgeführt und besteht genau wie das

Gehäuse aus Edelstahl. Die Aufnehmer sind dadurch sehr robust und erfüllen die Schutzart IP65. Auf die Dichtigkeit gibt das Unternehmen fünf Jahre Garantie. Sollte in diesem Zeitraum ein Kraftaufnehmer undicht werden, wird dieser kostenlos repariert oder ausgetauscht.



## Welchen Reifen nehmen?

Speziell für Portalhubwagen hat der indische Reifenhersteller den Portmax PM 93 im Angebot. Der besonders widerstandsfähige Radialreifen in der Größe 16.00 R 25 eignet sich für den Güterverkehr mit Portalhubwagen. Er bietet hohen Fahrkomfort ohne Schleudern bei geringerem Kraftstoffverbrauch, so das Unternehmen.

Für Portalkrane und Containerstapelkrane (RTGs) hat BKT den „XL GRIP IND3 (RTG)“ entwickelt. Die charakteristischen Merkmale sind laut Hersteller die robuste Karkasse und die spezielle Gummimischung. Dieser Reifen in gleich sechs Größen angeboten: 16.00 – 25, 18.00 – 25, 21.00 – 25, 24.00 – 29, 21.00 – 35 e 24.00 – 35.

## Wie die Pumpe schmieren?



Ein Jahr Betriebszeit oder 100.000 Kilometer: Soviel Schmiermittel hält die neue Pumpe von SAF-Holland für LKW parat. Die Schmiermittelpumpe „Recolube“ versorgt Sattelkupplungen automatisch mit Fett und erspart so die regelmäßige Wartung per Hand. Das System gebe automatisch die optimale Menge eines speziell entwickelten Hightech-Schmiermittels ab, heißt es. Die Verteilung des Fettes auf der

Platte erfolgt über Schmiernuten. Durch den transparenten Vorratsbehälter lässt sich der Füllstand leicht ablesen. Zugleich wird dieser aber auch auf dem Display im Fahrerhaus der Zugmaschine angezeigt. Die „Recolube“ gibt es ab Januar 2017 zunächst exklusiv als Standardausrüstung für MAN-Trucks. Sie ist geeignet für Sattelkupplungen der Typen SK-S 36.20 und SK-HD 38.36.

## Wie die Position bestimmen?

Von ASM stammt der neue magnetische analoge Winkelsensor „Posirot PRAS6“. Er bestimmt Winkelpositionen und Positionen rotierender Elemente von 0 bis 360 Grad basierend auf der magneti-

schen „Hall Technologie“. Die Technologie ist komplett berührungslos und beinhaltet keinerlei bewegliche Teile. Die Sensoren seien dadurch besonders schock- und vibrationsfest, so der Hersteller. Er

sitzt in einem robusten lasergeschweißten Gehäuse aus Edelstahl, das hermetisch abgedichtet ist und sich so für Anwendungen in feuchter, nasser und schmutzreicher Umgebung eignet.



## Inserieren Sie hier!

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von **Kran & Bühne** und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Belgien und der Schweiz.



**Kleinanzeigenverkauf**  
Karlheinz Kopp  
Tel: (0761) 89 78 66-0  
Fax: (0761) 88 66 814  
E-mail: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)



**Werbematerial + Kopien**  
von Inseraten bitte an:  
**Vertikal Verlag**  
Sundgaullee 15 (1. OG)  
D-79114 Freiburg  
Email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)



**KRAN&BÜHNE**

www.

**Lift-Manager**.de

**Arbeitsbühnen-Service**

Bundesweites Werkstatt- und Servicenetzwerk

Massing +49 8724 9601-20  
Jänkendorf +49 3588 2546-0

[info@lift-manager.de](mailto:info@lift-manager.de)

Abstützplatten - Halterungen - Dachschutzgitter  
LED- Leuchten - Staukästen - Zubehör

[fahrzeugtechnik-shop.de](http://fahrzeugtechnik-shop.de)

**M. Stemick GmbH**  
Kran- u. Baumaschinenhandel

**CRANES FOR SALE**

### AT-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
20 t Gottwald AMK 31-21	1984	4x4x4	20,50m
25 t Demag AC 25 City	1998	4x4x4	25,00m + 13,00m
30 t Terex-Demag AC 30 City	2006	4x4x4	25,00m + 13,00m + 1,20m
35 t Liebherr LTM 1030-2.1	2005	4x4x4	30,00m + 15,00m
35 t Liebherr LTM 1030-2.1	2006	4x4x4	30,00m + 15,00m
45 t Faun ATF 45-3	2006	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
70 t Tadano Faun ATF 70G-4	2013	8x6x8	44,00m + 16,00m
80 t Faun ATF 80-4	2005	8x6x8	48,50m + 16,00m + 1,60m + Runner
80 t Faun ATF 80-4	2005	8x8x8	48,50m + 16,00m + Runner
80 t Grove GMK 4075-1	2005	8x8x8	43,00m + 17,00m + 10,00m
80 t Terex-Demag AC 80-2	2004	8x8x8	50,00m + 17,60m
80 t Terex-Demag AC 80-2	2003	8x6x6	50,00m + 17,60m + Runner
80 t Terex-Demag AC 80-2	2003	8x6x6	50,00m + 17,60m + Runner
100 t Grove GMK 5100	2005	10x6x10	51,00m + 18,00m + 2,50m + Runner
160 t Tadano Faun ATF 160G-5	2009	10x8x8	60,00m + 37,00m
200 t Terex-Demag AC 200-1	2004	10x8x8	68,00m + 33,00m
200 t Liebherr LTM 1200-5.1	2009	10x8x10	72,00m + 22,00m
250 t Demag AC 665 SL	1997	12x6x8	58,00m + 41,00m + 65,00m + 2,00m
400 t Liebherr LTM 1400-7.1	2007	14x8x12	60,00m + 56,00m + 84,00m

### RT-TELESCOP-MOBILKRAN

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
25 t Kato KR 250	1997	4x4x4	26,70m + 7,00m
70 t Tadano GR 700 EX	2008	4x4x4	44,00m + 17,70m
80 t Grove RT 890 E	2008	4x4x4	43,00m

### GITTERMAST-AUTOKRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
140 t Demag TC 650	1982	10x8x6	36,00m

M. Stemick GmbH  
Kran- u. Baumaschinenhandel  
Import - Export  
D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 108203  
Fax: +49-2364 - 15546  
Mobile: +49-172-2332923  
e-Mail: [info@stemick-krane.de](mailto:info@stemick-krane.de)  
Internet: <http://www.stemick-krane.de>

» [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net) / Vermietter

Stellen  
& markt

**KRAN&BÜHNE**



## Crawler cranes from stock



SCX900 90t 2008



SCX800 80t 2009

Sumitomo LS238	100t	1992
Hitachi-Sumitomo SCX900-2	90t	2007
Hitachi-Sumitomo SCX900-2	90t	2008
Hitachi-Sumitomo SCX800-2HD	80t	2009



Check out our website for more details:

[www.borcherts.com](http://www.borcherts.com)

or contact us at: [heiko.koop@borcherts.com](mailto:heiko.koop@borcherts.com)

Tel: +31 - 653 652 522 • Fax: +31 - 514 569 186

# LECTURA VALUATION

**LECTURA LIEFERT  
DIE RICHTIGEN DATEN**



[valuation.lectura.de](http://valuation.lectura.de)



**LECTURA**

*It's good to know*

# TVH



**HOHE  
QUALITÄT**  
BREITES SORTIMENT  
STARKER SERVICE



TVH PARTS NV  
[parts@tvh.com](mailto:parts@tvh.com) · [www.tvh.com](http://www.tvh.com)

**TVH PARTS**

## Mini- & Mobile Cranes Körner BAUMO Kran- & Mietservice

[www.used-cranes.de](http://www.used-cranes.de) | [www.baumo.de](http://www.baumo.de) | [www.minikran.de](http://www.minikran.de)

### Vermietung & Verkauf

- UNIC-Minikrane (1 - 10 t)
- Intellitech Glaslifter (0,25 - 0,5 t)
- GALIZIA Pick & Carry Industriekrane (2 - 40 t)
- MULTIS Elektro-Telestapler (6 - 9 t)



### Mobilkranhandel

- Internationaler An- & Verkauf von gebrauchten Mobilkränen



Aktuelle Angebote direkt aufs Smartphone oder besuchen Sie uns auf unserer Webseite.

**baumo.tel & mobilecranes.tel**  
Unsere elektronische Visitenkarte im Web

Unsere Hotline: + 49 (0) 203 - 7136876-0



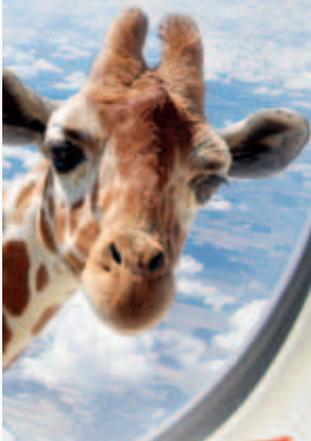
**Werbung  
wirkt!**

Ihr Anzeigenberater  
**Karlheinz Kopp**  
steht Ihnen gerne  
zur Verfügung.

Rufen Sie an:  
**(07 61) 89 78 66 15**

**KRAN & BÜHNE**

**MIT UNS  
EINFACH  
HÖHER  
HINAUS.**



**Lanz**  
KRAN · BÜHNEN · LKW  
VERMIETUNG  
[www.r-lanz.de](http://www.r-lanz.de)

**LONDON TOWER CRANES**



**ALL CRANES AVAILABLE**

Luffing & Saddle Jibs

JUST CRANES AUTHORIZED DEALER **Jost** **Saez** **SAEZ**

**Yongmao** **Comedil**

**YONGMAO** **TEREX | COMEDIL**

Worldwide Sales    Nationwide Hire  
Spare Parts Supply    Maintenance & Technical Support

4 Elstree Way, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1RN  
Tel: 020 8327 4060 - Fax: 020 8236 9391  
[sales@londontowercranes.co.uk](mailto:sales@londontowercranes.co.uk)  
Web: [www.londontowercranes.co.uk](http://www.londontowercranes.co.uk)



**Roggenland**

Arbeitsbühnen- & Staplervermietung

WIR BRINGEN SIE GANZ NACH 00000000BEN.

[www.roggenland-arbeitsbuehnen.de](http://www.roggenland-arbeitsbuehnen.de)



WIR BIETEN FÜR JEDE  
HERAUSFORDERUNG DAS  
RICHTIGE.

- Anhängerbühnen
- Scherenbühnen
- Teleskopbühnen
- Gelenkteleskope



Roggenland GmbH · Am Steinbusch 16  
48351 Everswinkel · Tel. 0 25 82 / 66 770 - 0

# Height for Hire +2000 NEUE UND GEBRAUCHTE ARBEITSBÜHNEN VERFÜGBAR

we are the access specialists

**2007**



**15.90**  
METRE  
**3000**  
HOURS  
**15+**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

Genie Z-45/25 JRT □25500

**2005**



**12.52**  
METRE  
**650**  
HOURS  
**6**  
UNITS  
AVAILABLE

**BATTERY**

Genie Z-34/22N □16500

**2006**



**20.22**  
METRE  
**3000**  
HOURS  
**6**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

Genie Z-60/34 □29950

**2007**



**12.50**  
METRE  
**1500**  
HOURS  
**20+**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

Skyjack SJ-7135 RT □11500

**2006**



**11.58**  
METRE  
**400**  
HOURS  
**8**  
UNITS  
AVAILABLE

**BATTERY**

Genie GS-3246 □8500

**2007**



**17.07**  
METRE  
**2000**  
HOURS  
**12**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

Skyjack SJ-9250 RT □17500

**2014**



**14.00**  
METRE  
**400**  
HOURS  
**6**  
UNITS  
AVAILABLE  
**TRACKED**

**D DIESEL BATTERY**

Hinowa 14.70 III S □27950

**2010**



**13.00**  
METRE  
**2000**  
HOURS  
**2**  
UNITS  
AVAILABLE  
**TRACKED**

**D DIESEL BATTERY**

CTE Traccess 135 □21000

**2008**



**29.70**  
METRE  
**3800**  
HOURS  
**1**  
UNIT  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

Manitou MRT 3050 PRIV □115000

**2002**



**34.00**  
METRE  
**10000**  
HOURS  
**1**  
UNIT  
AVAILABLE

**D DIESEL**

Bronto 34 MDT - Volvo □POA

**2006**



**46.00**  
METRE  
**6000**  
HOURS  
**1**  
UNIT  
AVAILABLE

**D DIESEL**

Bronto 46 XDT - Scania □POA

**2004**



**50.00**  
METRE  
**10000**  
HOURS  
**1**  
UNIT  
AVAILABLE  
**6WD**

**D DIESEL**

Bronto 50 MDT - Volvo □POA

**2008**



**26.21**  
METRE  
**4500**  
HOURS  
**10+**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

JLG 800 AJ □57000

**2008**



**28.00**  
METRE  
**4000**  
HOURS  
**6**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

JLG 860 SJ □57000

**2008**



**40.00**  
METRE  
**4500**  
HOURS  
**6**  
UNITS  
AVAILABLE  
**4WD**

**D DIESEL**

JLG 1250 AJP □95000

All Prices in Euro



Height for Hire International Sales  
**Patrick McArdle** (Sales Manager)  
**+353 (0)87 797 5919**  
 tel: +353 (0)1 835 2835  
 fax: +353 (0)1 835 2781  
 patrick.mcardle@heightforhire.com

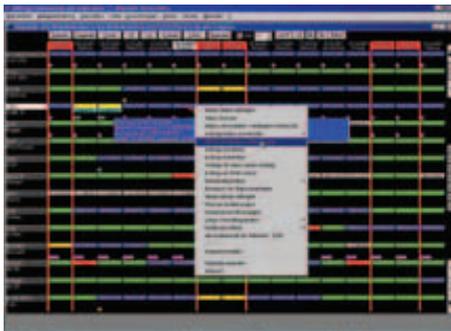


Easi UpLifts Austria GmbH  
**Martin Wagner**  
 (Geschäftsführer)  
**+43 664 2441 688**  
 martin.wagner@easiuplifts.com



**AFD<sup>©</sup>**

Die Software für die Vermietung von Arbeitsbühnen mit optionalen Schnittstellen zu miniDat, ELS, OBSERWANDO, Dreyer + Timm, Elecdata, PBdigiConnect, Trackunit und Finanzbuchhaltungen.

**Softwareentwicklung Haubold**

Tel.: +49 (0) 38203 735026

Internet: [www.haubold-afd.de](http://www.haubold-afd.de)Mail: [info@haubold-afd.de](mailto:info@haubold-afd.de)**BEKO-TRUCKS.com**

www.**Rothlehner**.de  
**Arbeitsbühnen**

Vertrieb verschiedener Marken in D, A, CZ, PL, SK  
DENKA•LIFT Eigenmarke weltweit  
Telefon +49 8724 9601-0 [info@rothlehner.de](mailto:info@rothlehner.de)

DENKA•LIFT

**Performance IIS - Die Serie für Profis****LIGHTLIFT 15.70 IIS**

Arbeitshöhe 15,40 m  
seitliche Reichweite 6,60 m  
Tragkraft Korb 230 kg

**LIGHTLIFT 17.75 IIS**

Arbeitshöhe 17,00 m  
seitliche Reichweite 7,50 m  
Tragkraft Korb 230 kg

**LIGHTLIFT 20.10 IIS**

Arbeitshöhe 20,10 m  
seitliche Reichweite 9,70 m  
Tragkraft Korb 230 kg

**LIGHTLIFT 26.14 IIS**

Arbeitshöhe 25,70 m  
seitliche Reichweite 13,60 m  
Tragkraft Korb 230 kg



ARBEITSBÜHNEN

Tel. +49 (0) 89 454 632 70  
[www.dornlift.com](http://www.dornlift.com)

**Hebetechnik Wendel GmbH**

Anhänger-Arbeitsbühnen  
„Gelenk-Teleskop“  
von 9m - 17m Arbeitshöhe

Gelenk-Teleskop-  
Arbeitsbühnen  
von 13m - 21m Arbeitshöhe  
mit & ohne Abstützung

**MATILSA**  
Vertragshändler



Parma 15T mit Korbarm

64560 Riedstadt - Bergfeldstr. 55-59 - Tel. 06158-747712  
[www.hebetechnik-wendel.de](http://www.hebetechnik-wendel.de) Email: [info@hebetechnik-wendel.de](mailto:info@hebetechnik-wendel.de)

Mittelständisches Unternehmen  
zur Vermietung von  
Arbeitsbühnen & Staplern sucht

## Niederlassungsleiter/ Geschäftsführer m/w

für Niederlassung  
Heilbronn/Stuttgart

Bewerbungen unter  
**Chiffre KB 140FF**  
an

Vertikal Verlag,  
Sundgaullee 15, D-79114 Freiburg,  
info@vertikal.net



Wir suchen im Großraum Saarbrücken  
zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen

### Servicemonteur (m/w)

Ihr Einsatzgebiet ist das Saarland und Rheinland-Pfalz. Sie arbeiten selbstständig, eigenverantwortlich und kundenorientiert vom Home-Office aus. Für Ihre Reise- und Arbeitstätigkeiten steht Ihnen ein Sprinter Werkstattwagen zur Verfügung.

#### Ihre Aufgaben:

- Durchführung von UVV-Prüfungen an LKW-Hubarbeitsbühnen (Steiger®) und Hubwagen (Cargoloader®)
- Wartungs-, Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten
- Funktionsprüfungen und Fehlerdiagnose

#### Wir erwarten:

- Idealerweise eine Ausbildung als Industrie-/Landmaschinenmechaniker, Mechatroniker, Elektriker ö.ä.
- Praktische und fachliche Kenntnisse in Hydraulik, Mechanik sowie Elektronik
- Technisches Verständnis
- Flexibilität, Einsatz- und Reisebereitschaft
- Service- und Kundenorientierung

#### Wir bieten:

- Einen interessanten Arbeitsplatz in einem leistungsstarken, mittelständischen Unternehmen
- Eigenverantwortliches Arbeiten an innovativen technischen Produkten
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Ein angenehmes Arbeitsumfeld.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellung und Ihrer Verfügbarkeit per E-Mail.

STEIGER® CARGOLOADER® BLUELIFT ECOLINE

#### Ruthmann GmbH & Co. KG

Von-Braun-Straße 4 | 48712 Gescher-Hochmoor | GERMANY  
Ansprechpartner: Christa Kappenhagen | Fon: +49 2863 204-255  
E-Mail: jobs@ruthmann.de | Web: www.ruthmann.de



Die Kranotec GmbH ist ein Fahrzeugaufbau- und Schweißbetrieb. Weltweit ist die Kranotec GmbH das erste Fassi Mounting Competence Center für Ladekrane. Aus eigener Produktion bietet Kranotec Pritschen für jeden Einsatzzweck an. Parallel dazu werden auch Hakengeräte aufgebaut. Ein weiteres Geschäftsfeld ist die Montage von Maschinen und Anlagen.

Für unsere Verkaufsabteilung suchen wir einen  
Außendienstmitarbeiter (m/w)

#### Zu den wesentlichen Aufgaben gehören

- Technische wie vertriebstechnische Betreuung und Unterstützung unseres Hauptkunden Fassi in Deutschland
- Akquisition von Neu- und Bestandskunden bei den Eigenprodukten
- Erstellen von Angeboten, technische Beratung der Kunden, Produktkonfiguration, Achslast- und Standsicherheitsberechnungen
- Messeorganisation und Messeteilnahme
- Organisation und Durchführung von Vorführungen

#### Voraussetzungen

- Ausgesprochener Verkäufertyp, Spaß am Verkauf
- Erfolgreich abgeschlossene technische Ausbildung, idealerweise Zusatzqualifikation auf betriebswirtschaftlichem Gebiet
- Mehrjährige Erfahrung im Fahrzeugbau
- Sehr gute Kenntnisse von MS-Office
- Selbstständige und systematische Arbeitsweise
- Hohe Kommunikationsbereitschaft, ausgeprägte Loyalität und Kreativität
- Hohe Reisebereitschaft (Verkaufsbereich, vorerst PLZ-Geb. 01,02,03)
- LKW-Führerschein wünschenswert
- Deutsch in Wort und Schrift

Die Firma befindet sich im sächsischen Ebersbach. Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung in Ihr Aufgabengebiet, eine interessante Tätigkeit in einem hoch motivierten Team, eine leistungsrechte Bezahlung sowie einen Firmenwagen.

Kranotec GmbH, Johann-Andreas-Schubert-Straße 6  
02730 Ebersbach-Neugersdorf  
[www.kranotec.de](http://www.kranotec.de)

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bitte per Mail an [info@kranotec.de](mailto:info@kranotec.de) senden.  
Nähere Auskünfte unter der 03586 7999 40  
(Geschäftsführer: Herr Reinhard Lauerermann).



Sind Sie kommunikativ und suchen den Umgang mit Menschen? Sie arbeiten zielorientiert und sind technisch interessiert? Dann sind Sie genau der/die Richtige zur Verstärkung unserer Mannschaft. Denn wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Technischen Vertriebsrepräsentant (m/w) Bereich Arbeitsbühnen für Leuna in Festanstellung

#### Was Sie erwarten dürfen:

- Sie betreuen eigenständig einen bestehenden Kundenstamm und gewinnen Neukunden
- Unsere Disposition unterstützt Sie in allen Belangen des Vertriebs
- Einen sicheren Arbeitsplatz mit Perspektive
- Intensive Einarbeitung mit anschließenden Weiterbildungsmaßnahmen
- Sie erhalten eine leistungsgerechte Vergütung und ein Firmenfahrzeug, auch zur privaten Nutzung

#### Was Sie auszeichnet:

- Fundierte technische oder kaufmännische Ausbildung
- Sie verstehen es, Ihre Begeisterung für Technik und Maschinen auf den Kunden zu übertragen
- Kommunikationsstarke Persönlichkeit mit einer offenen Ausstrahlung
- Verhandlungsgeschick und Überzeugungskraft
- langjährige Berufspraxis speziell im Vertrieb in Bauwirtschaft/Bauneben- gewerbe und Logistik

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittsdatum an:

Paul Becker GmbH  
Herr Steffen Müller  
Kamenzer Str. 15  
04347 Leipzig  
Tel.: 0341 30555-43  
mail: [bewerbung@becker.eu](mailto:bewerbung@becker.eu)

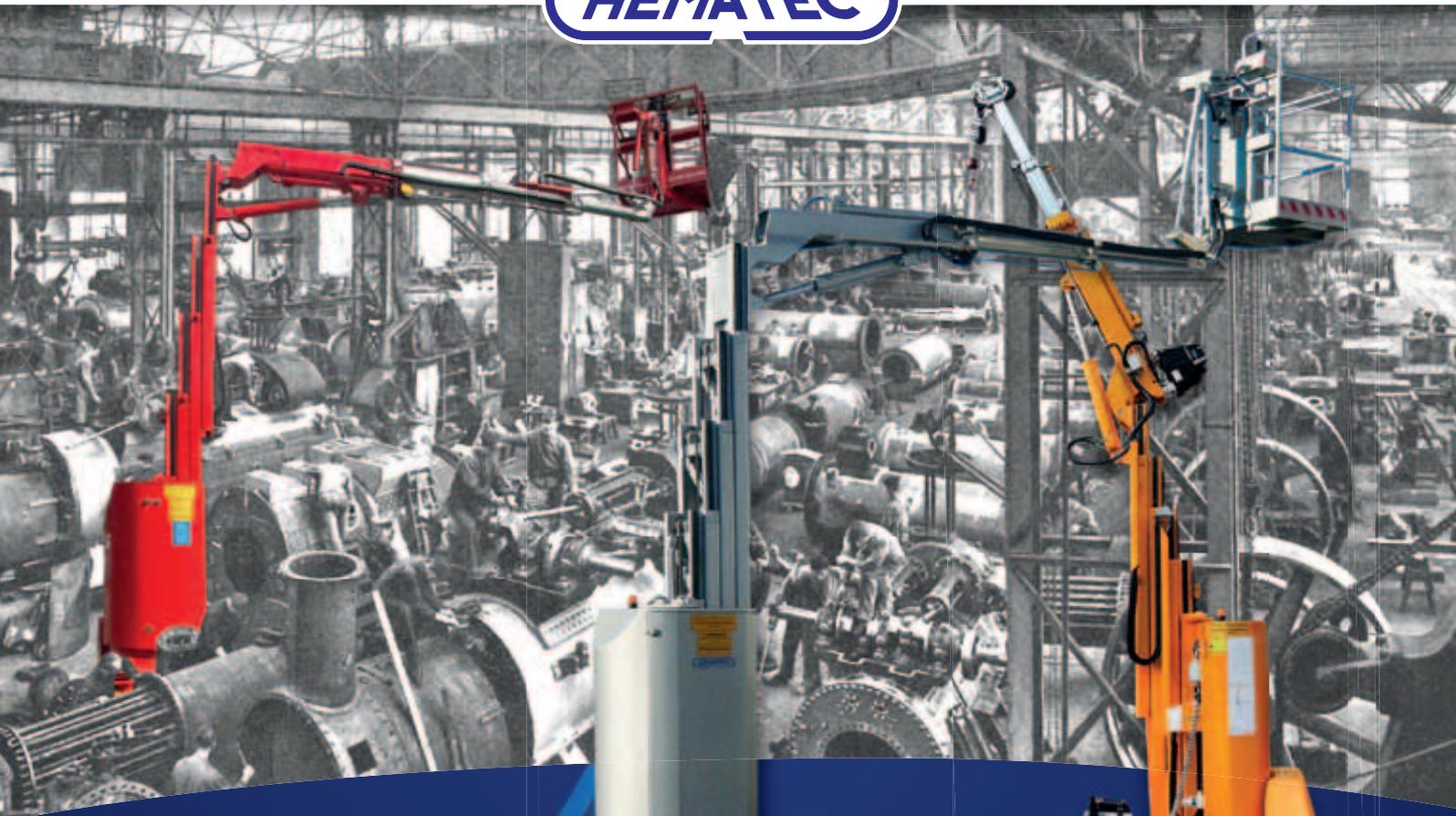
BECKER

[www.becker.eu](http://www.becker.eu)

# Platznot?

Wenn`s mal wieder eng wird – wir haben die Lösung:

# HELIX



**HELIX**

1205 Rental Edition

Wahlweise mit Vorderradlenkung / Hinterradantrieb!



Kompaktester Mobilkran seiner Klasse!

einfach näher dran.

[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)  
[www.helix-arbeitsbuehnen.de](http://www.helix-arbeitsbuehnen.de)



HEMATEC-Arbeitsbühnen GmbH · Bärnsdorfer Straße 179 · 01127 Dresden  
Telefon (+49)(0)351 / 89 75 50-533 · Fax (+49)(0)351 / 89 75 50-55 · [info@hematec-online.de](mailto:info@hematec-online.de)

**JLG** GRATULIERT

25

*Jahre*

**PARTNER**

Vermietung europaweit

